

**WALL CLOCK • WANDUHR •
HORLOGE MURALE****Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2**

- Ⓜ(GB) Ⓜ(IE) Ⓜ(NI) Ⓜ(CY) Ⓜ(MT) **WALL CLOCK**
Ⓜ(DE) Ⓜ(AT) Ⓜ(CH) **WANDUHR**
Ⓜ(FR) Ⓜ(BE) Ⓜ(CH) **HORLOGE MURALE**
Ⓜ(NL) Ⓜ(BE) **WANDKLOK**
Ⓜ(CZ) **NÁSTĚNNÉ HODINY**
Ⓜ(PL) **ZEGAR ŚCIENNY**
Ⓜ(SK) **NÁSTENNÉ HODINY**
Ⓜ(ES) **RELOJ DE PARED**
Ⓜ(DK) **VÆGUR**
Ⓜ(IT) Ⓜ(MT) Ⓜ(CH) **OROLOGIO DA PARETE**
Ⓜ(HU) **FALIÓRA**
Ⓜ(SI) **STENSKA URA**

IAN 401935_2110

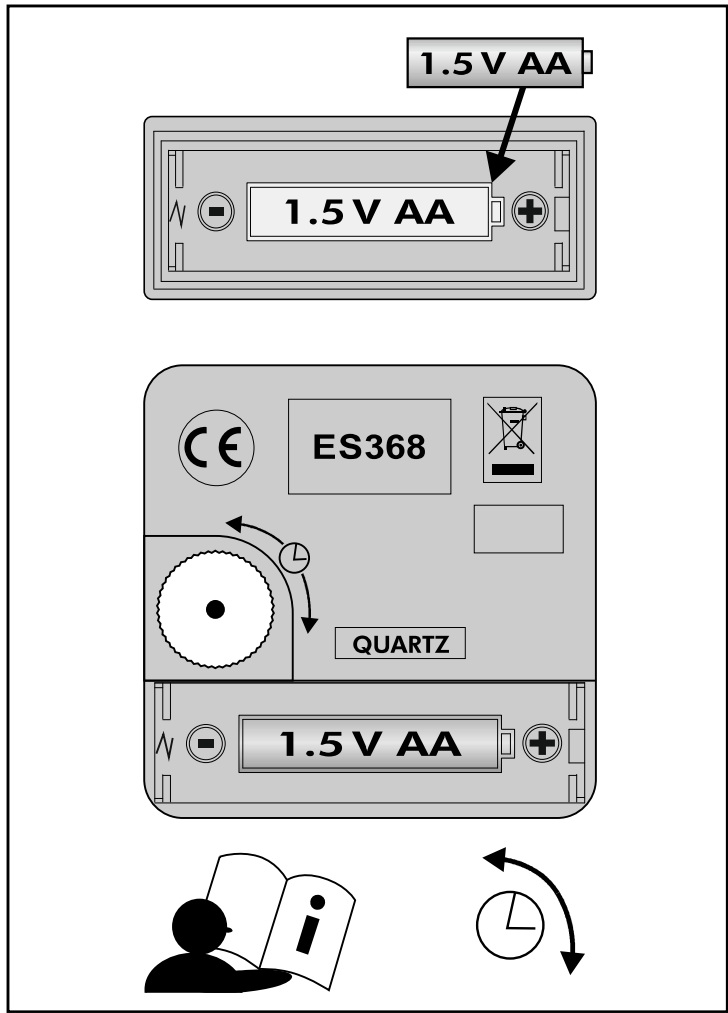
OS



1.5 V AA



www.lidl-service.com
401935_2110



Ⓜ Ⓜ Ⓜ Ⓜ Ⓜ	Usage and safety instructions.....	- 1 -
Ⓜ Ⓜ Ⓜ	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	- 14 -
Ⓜ Ⓜ Ⓜ	Utilisation et avertissements de sécurité	- 28 -
Ⓜ Ⓜ	Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips	- 42 -
Ⓜ	Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění	- 55 -
Ⓜ	Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa	- 67 -
Ⓜ	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	- 81 -
Ⓜ	Indicaciones sobre su utilización y su seguridad	- 94 -
Ⓜ	Betjenings- og sikkerhedshenvisninger.....	- 107 -
Ⓜ Ⓜ Ⓜ	Istruzioni per l'uso e indicazioni di sicurezza ...	- 120 -
Ⓜ	Használati és biztonsági tanácsok	- 133 -
Ⓜ	Navodilo za uporabo in varnostno navodilo.....	- 147 -

instructions

Table of contents

Table of contents..... - 1 -

Introduction - 3 -

Approved use..... - 3 -

Explanation of symbols - 3 -

Important safety information..... - 5 -

 Safety instructions for users..... - 5 -

 Safety instructions for the battery - 6 -

Simplified EU declaration of conformity - 7 -

Disposal..... - 8 -

 Disposing of the electrical device..... - 8 -

 Battery disposal - 10 -

 Recycling - 12 -

 Waste disposal - 12 -

Service - 12 -

Supplier - 13 -

WALL CLOCK

This document is a shortened print version of the complete operating instructions. Scanning the QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and you can view and download the complete operating instructions by selecting the country and entering the article number (IAN) 401935_2110.

WARNING! Observe the complete operating and safety instructions in order to avoid personal injury and damage to property. The quick start guide is part of this product. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this product. Store the quick start guide in a safe place, and make sure you pass on all documents along with it.



You can download this manual and many other user manuals, product videos and software at www.lidl-service.com.



This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and you will be able to access your operating instructions by entering the article number (401935_2110).

Introduction



Congratulations on purchasing your wall clock (hereinafter referred to as "device"). You have chosen a high-quality device. The quick start guide is part of this device. They contain important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this device. Use the device only as described for the indicated purposes.









All documents must be provided when giving the device to third parties. Please keep the packaging and the quick start guide for future queries.

Approved use

The device is suitable for displaying the time. Any other use or modification of the device is considered improper. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation. The device is not intended for commercial use.

Explanation of symbols

	WARNING!	This symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk, which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	Note:	This warning word is used for additional information.
		Improper use of disposable batteries/rechargeable batteries may result in a risk of explosion and of the battery fluid leaking.
		Alkaline battery included

		Battery: 1 x 1.5 V AA R6/LR6
		Symbol for DC voltage
		Operating instructions
		Please read the operating instructions!
		Digi-tech GmbH demonstrates conformity with the applicable EU directives by means of the CE marking.
		Use only in dry indoor areas!
		Time setting Do not turn the hands of the clock with your fingers!

Important safety information

Safety instructions for users



WARNING!

RISK OF INJURY!

This device can be used by persons (including **children** aged 8 and over) with reduced physical, sensory and mental abilities, as well as by persons with a lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the device with respect to safety and any hazards involved.

Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by **children** unless they are supervised. Also keep the packaging film out of reach of **children**. There is a risk of suffocation.

Safety instructions for the battery



WARNING!

HEALTH HAZARD!

EXPLOSION HAZARD!

Keep new and old disposal batteries/rechargeable batteries out of reach of **small children**. In the event of swallowing a disposable battery/rechargeable battery, seek medical attention immediately.

The disposable batteries/rechargeable batteries must always be inserted with the correct polarity. Clean the battery and device contacts beforehand if necessary.

Do not attempt to recharge, short-circuit, or open the batteries. Never heat the disposable batteries/rechargeable batteries to recharge them. Do not expose the disposable batteries/rechargeable batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like. There is an increased risk of leakage. Never throw disposable batteries/rechargeable batteries into fire, as they can explode.

There is a risk of explosion and leakage of battery fluid if the disposable

batteries/rechargeable batteries are used improperly.



If the disposable batteries/rechargeable batteries do leak, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use protective gloves. In case of contact with battery fluid, rinse the affected areas with plenty of clean water straight away and seek medical attention immediately. Remove the dead disposable battery/rechargeable battery from the device immediately, there is an increased risk of leakage.

Note:

- Non-rechargeable batteries must not be charged!
- Do not short-circuit the connecting terminals or the device terminals.
- Empty disposable batteries/rechargeable batteries must be removed from the device and safely disposed of (see Disposal of batteries)!
- If the device is stored unused for a prolonged period of time, the disposable batteries/rechargeable batteries should be removed.


Simplified EU declaration of conformity

Digi-tech GmbH hereby declares that the wall clock 4-LD6042-1-2 complies with the RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU directives.



You can download your operating instructions and declaration of conformity here:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Then click on the magnifying glass  and enter article number 401935_2110.

Disposal

The product and packaging materials are recyclable; dispose of them separately for better waste treatment. For options for disposing of the used product, please contact your municipal or city administration.

Pay attention to the labelling on the packaging materials when separating waste; these are marked with abbreviations (a) and numbers (b) that mean the following:

1-7: plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: composites.



Disposing of the electrical device

The symbol with the crossed-out waste bin signifies that electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Consumers are legally obliged to collect electrical and electronic equipment separately from unsorted municipal waste at the end of their service life. In this way, an environmentally friendly and resource-saving usage is ensured. Batteries and rechargeable batteries that are not firmly enclosed by the electrical or electronic device and that can be removed non-destructively must be separated from the device before it is handed over to a collection point and disposed of as intended. The same applies to light sources that can be removed from the device non-destructively.



Owners of electrical and electronic equipment from private households can hand them in at the collection points of the public waste disposal authorities or at the collection points set up by the manufacturers or distributors within the jurisdiction of the ElektroG/WEEE. The surrender of old devices is free of charge. Dealers with a sales area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment are obliged to take them back. The same applies to food retailers with a total sales area of at least 800 m², provided that they offer electrical and electronic equipment continuously or at least several times a year. Distance sellers with a storage area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment or a total storage area of at least 800 m² are also obliged. In general, distributors are obliged to ensure that old devices can be returned free of charge by means of suitable return options at a reasonable distance.

Consumers have the option of handing over an old device free of charge to a distributor who is obliged to take them back if they purchase an equivalent new device with essentially the same function. This possibility also exists for deliveries to a private household. In distance selling, the option of free pick-up when purchasing a new device is limited to heat exchangers, display screen devices and large devices that have at least one outer edge with a length of more than 50 cm. When concluding the purchase contract, the distributor must question the consumer about their return intention. Apart from that, consumers can hand in up to three old devices of one type at a collection point of a distributor free of charge, without this being tied to the purchase of a new device. However, the edge lengths of the respective devices must not exceed 25 cm.

Consumers are encouraged to take measures to avoid waste. With regard to electrical and electronic devices, this means extending their lifespan by repairing defective devices and selling used

devices that are in good working order instead of disposing of them.

Remove the battery before disposal without causing damage and dispose of it separately (see "Disposing of the batteries").

Battery disposal

The accompanying symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. Defective or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Consumers are legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances such as: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium or not, at a collection point in their municipality / district or at a retail outlet, for environmentally friendly disposal and for the recovery of valuable raw materials such as cobalt, nickel or copper.



The return of batteries and accumulators is free of charge.



WARNING!

Environmental damage through incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Some of the possible materials such as mercury, cadmium and lead are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. For example, heavy metals can have harmful effects on the health of humans, animals and plants and

accumulate in the environment and in the food chain, and can then enter the body indirectly via food.



WARNING!

Danger of explosion!

With used batteries containing lithium (Li = lithium) there is a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used batteries and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for humans and the environment. For this reason, tape off the poles of lithium-based batteries and rechargeable batteries prior to disposal in order to avoid an external short circuit. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposal of the device. Please return batteries and rechargeable batteries only when they have been discharged!

Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

Recycling

The product packaging consists of recyclable materials. Please dispose of them properly at the available collection sites.



Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally responsible fashion. Please note the marking of the different packaging materials and separate them if applicable.



Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY
Email: support@inter-quartz.de
Telephone: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916 LT 8800 33139

CH 0800 563862 LV 8000 5884

CY 8009 4403 MT 800 62851


CZ 800 142 315 PL 00800 44 11 493

- 12 - GB IE NI CY MT

(DK) 800 5515 6616 (RO) 0800 896640
(EE) 80000 49116 (RS) 0800 191026
(GR) 00800 44140855 (SI) 0800 80847
(HR) 0800 222943 (SK) 0800 004449
(HU) 0680 981220

IAN 401935_2110

Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2

 Year of manufacture: 2022

 **Supplier**

Please note that the following address is not a service address.
Please first contact the service address (see above).

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis..... - 14 -
Einleitung - 16 -
Bestimmungsgemäße Verwendung..... - 16 -
Zeichenerklärung..... - 16 -
Wichtige Sicherheitshinweise - 18 -
 Sicherheitshinweise für Benutzer - 18 -
 Sicherheitshinweise zu der Batterie..... - 19 -
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung..... - 20 -
Entsorgung..... - 21 -
 Entsorgung des Elektrogeräts - 21 -
 Entsorgung der Batterien..... - 23 -
 Recycling - 25 -
 Müllentsorgung..... - 25 -
Service - 26 -
Lieferant - 27 -

WANDUHR

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Wahl des Landes und die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 401935_2110 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen. **WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.**



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (401935_2110) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Wanduhr (im Folgenden nur „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus. Bewahren Sie bitte die Verpackung und die Kurzanleitung für spätere Rückfragen auf.

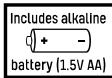










Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zur Zeitanzeige geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Zeichenerklärung

	WARNUNG !	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
	Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.
		Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions-

		und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
		Alkaline-Batterie inklusive
		Batterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Kennzeichen für Gleichspannung
		Bedienungsanleitung
		Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
		Nur in trockenen Innenräumen verwenden!
		Uhrzeit einstellen Drehen Sie die Zeiger nicht mit den Fingern!

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG!

VERLETZUNGSGEFAHR!

Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich **Kindern** ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von **Kindern** fern. Es besteht Erstickungsgefahr.



WARNUNG!

**GESUNDHEITSGEFAHR!
EXPLOSIONSGEFAHR!**

Bewahren Sie neue und alte Batterien/Akkus für **Kleinkinder** unerreichbar auf. Wurde eine Batterie/ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Die Batterien/Akkus müssen stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht die Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Erhitzen Sie niemals die Batterien/Akkus, um sie wieder aufzuladen. Setzen Sie die Batterien/Akkus niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr! Werfen Sie niemals die Batterien/Akkus ins Feuer, da diese explodieren können.

Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosionsgefahr und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.



Sollten die Batterien/Akkus doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie sofort die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Entfernen Sie die erschöpfte Batterie/Akku umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

Hinweis:

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!
- Die Anschlussklemmen und Gerätekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Leere Batterien/Akkus sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen (siehe Entsorgung der Batterien)!
- Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert wird, sollten die Batterien/Akkus entfernt werden.


Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die Wanduhr 4-LD6042-1-2 den Richtlinien RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU entspricht.

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe  und geben Sie die Artikelnummer 401935_2110 ein.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen



Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass

dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Entsorgung der Batterien



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe, wie:

Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.



WARNUNG!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder

mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben.

Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladendem Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825




(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(LT) 8800 33139
(CH) 0800 563862	(LV) 8000 5884
(CY) 8009 4403	(MT) 800 62851
(CZ) 800 142 315	(PL) 00800 44 11 493
(DK) 800 5515 6616	(RO) 0800 896640
(EE) 80000 49116	(RS) 0800 191026
(GR) 00800 44140855	(SI) 0800 80847
(HR) 0800 222943	(SK) 0800 004449
(HU) 0680 981220	

IAN 401935_2110

Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2

 Herstellungsjahr: 2022



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND



Sommaire

Sommaire	- 28 -
Introduction	- 29 -
Utilisation conforme	- 30 -
Légende	- 30 -
Consignes de sécurité importantes	- 32 -
Consignes de sécurité pour les utilisateurs	- 32 -
Consignes de sécurité pour la batterie	- 33 -
Déclaration de conformité UE simplifiée.....	- 34 -
Élimination	- 35 -
Élimination de l'équipement électrique	- 35 -
Évacuation des piles.....	- 37 -
Recyclage.....	- 39 -
Élimination des déchets.....	- 39 -
Logo TRIMAN.....	- 40 -
Service Après Vente	- 40 -
Fournisseur	- 41 -

HORLOGE MURALE

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. Accédez directement à la page Service de Lidl (www.lidl-service.com) en scannant le code QR et entrez le numéro d'article (IAN) 401935_2110 pour consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

AVERTISSEMENT ! Respectez le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité afin d'éviter les blessures et les dommages matériels. Le guide de démarrage rapide fait partie de ce produit. Familiarisez-vous avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser le produit. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et, en cas de transmission du produit à un tiers, remettez l'ensemble des documents.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce guide de démarrage ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels.



Ce code QR vous amène directement au site de service de Lidl (www.lidl-service.com) et vous pouvez y consulter votre notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (401935_2110).

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre horloge murale (ci-après dénommée « appareil »). Ce faisant, vous avez opté pour un appareil



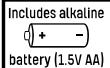










de haute qualité. La notice d'utilisation fait partie de cet appareil. Elle contient des consignes importantes relatives à la sécurité, à l'utilisation et à la mise au rebut. Il convient de vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement comme décrit et pour les applications spécifiées. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veuillez à lui remettre tous les documents. Veuillez conserver l'emballage et la notice d'utilisation pour toute question ultérieure.

Utilisation conforme

L'appareil a été conçu pour afficher l'heure. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme étant non conforme. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation non conforme ou inappropriée de l'appareil. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial.

Légende

	AVERTISSEMENT !	Ce symbole/message indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	Remarque :	Ici vous trouverez des informations supplémentaires.
		Il existe un risque d'explosion et de fuite du liquide de la pile si les piles sont utilisées de manière non conforme.
		Pile alcaline incluse

		Pile : 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Indicateur de courant continu
		Notice d'utilisation
		Veillez lire la notice d'utilisation !
		Avec le marquage CE, la société digi-tech gmbh déclare que son produit est conforme aux directives européennes applicables.
		Utilisation uniquement dans des espaces intérieurs secs !
		Mise à l'heure Ne pas tourner les aiguilles manuellement!

Consignes de sécurité importantes

Consignes de sécurité pour les utilisateurs



AVERTISSEMENT !

RISQUE DE BLESSURE !

Cet appareil peut être utilisé par des personnes (y compris des **enfants** à partir de 8 ans) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes, ou un manque d'expérience et de connaissances, seulement si elles sont surveillées ou ont été formées à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil, et si elles comprennent les dangers qui en résultent. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des **enfants** sans surveillance. Gardez également les films d'emballage hors de portée des **enfants** en raison du risque d'étouffement.



AVERTISSEMENT !

RISQUE POUR LA SANTÉ !

RISQUE D'EXPLOSION !

Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des **jeunes enfants**. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.

Les piles doivent toujours être insérées en respectant la polarité. Si nécessaire, nettoyez au préalable les pôles de la pile et les contacts électriques de l'appareil.

N'essayez pas de recharger, de court-circuiter ou d'ouvrir les piles. Ne chauffez jamais les piles/piles rechargeables pour les recharger. N'exposez jamais les piles/piles rechargeables à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre. Il existe un risque accru de fuite ! Ne jetez jamais les piles dans le feu car elles peuvent exploser.

Une mauvaise utilisation des piles peut entraîner un risque de fuite du liquide contenu dans la pile ou un risque d'explosion.



En cas de fuite des piles, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Utilisez des gants. En cas de contact avec le liquide de la pile, rincez

aussitôt les zones concernées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement la pile/batterie rechargeable vide de l'appareil, il existe un risque accru de fuite.

Remarque :

- Ne pas recharger des piles non rechargeables !
- Ne court-circuitiez pas les bornes et les contacts de l'appareil !
- Les piles usées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité (se reporter à Mise au rebut des piles) !
- Si l'appareil est stocké inutilisé pendant une longue période, les piles/batteries rechargeables doivent être retirées.


Déclaration de conformité UE simplifiée



Digi-tech gmbh déclare par la présente que l'horloge murale 4-LD6042-1-2 est conforme aux directives RoHS 2011/65/UE et 2014/30/UE.

Vous pouvez télécharger ici votre notice d'utilisation et votre déclaration de conformité :

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Cliquez ensuite sur la loupe  et entrez le numéro d'article 401935_2110.

Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Vous pouvez vous informer sur les possibilités d'élimination du produit utilisé auprès de votre commune/municipalité.

Lors du tri des déchets, veuillez prendre en compte l'étiquetage des matériaux d'emballage qui est caractérisé par des abréviations (a) et des numéros (b) avec la signification suivante:

1-7: les matières plastiques

20-22: le papier et le carton

80-98: les matériaux composites.



Élimination de l'équipement électrique

Le symbole avec la poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les équipements électriques et électroniques en fin de vie à une collecte séparée des déchets urbains non triés. De cette manière, un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources est garanti.

Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement fixés à l'équipement électronique ou électrique et qui peuvent être retirés sans risque de détérioration, doivent être séparés de l'appareil avant que celui-ci ne soit remis à un point de collecte. Ils doivent ensuite être jetés conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans risque de détérioration.

Les propriétaires d'équipements électriques et électroniques de ménages privés peuvent les remettre aux points de collecte des organismes publics d'élimination des déchets ou aux points de



collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs au sens de l'ElektroG. La remise des anciens appareils est gratuite. Les revendeurs ayant une surface de vente d'au moins 400 m² pour les équipements électriques et électroniques sont soumis à l'obligation de reprise. Il en va de même pour les commerces alimentaires dont la surface de vente totale est d'au moins 800 m², à condition qu'ils proposent des équipements électriques et électroniques en permanence ou au moins plusieurs fois par an. Les vendeurs à distance disposant d'une surface de stockage d'au moins 400 m² pour les équipements électriques et électroniques ou d'une surface totale de stockage d'au moins 800 m² sont également soumis à l'obligation de reprise. De manière générale, les distributeurs sont tenus de veiller à ce que les anciens appareils puissent être repris gratuitement, au moyen d'options de reprise adaptées et à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de remettre gratuitement un ancien appareil à un distributeur qui est obligé de les reprendre, s'ils achètent un nouvel appareil équivalent ayant sensiblement la même fonction. Cette option vaut également en cas de livraison à domicile. Dans le cadre de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux équipements d'échange thermique, aux appareils à écran et aux gros appareils dont l'une des dimensions extérieures au moins est supérieure à 50 cm. Le distributeur doit interroger le consommateur sur son intention de retourner le produit au moment de la conclusion du contrat de vente. En dehors de cela, les consommateurs peuvent déposer au point de collecte d'un distributeur jusqu'à trois anciens appareils d'un même type gratuitement, sans que cela soit lié à l'achat d'un nouvel appareil. Cependant, les dimensions extérieures des différents appareils ne doivent pas dépasser 25 cm.

Les consommateurs sont encouragés à prendre des mesures pour prévenir l'accumulation de déchets. Concernant les appareils électriques et électroniques, il s'agit d'allonger leur durée de vie en réparant les appareils défectueux et en vendant les appareils usagés en bon état de fonctionnement au lieu de les jeter.

Retirez les piles avant de mettre l'appareil au rebut et éliminez-les séparément (se reporter au Recyclage des piles).

Évacuation des piles

Le symbole ci-contre signifie que les piles et piles rechargeables ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les piles/accumulateurs défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/CE et ses amendements.



Les consommateurs sont légalement tenus de remettre toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = Lithium, à un point de collecte de leur municipalité / district ou à un point de vente, afin qu'elles soient éliminées dans le respect de l'environnement et que les matières premières précieuses, comme par exemple le cobalt, le nickel ou le cuivre, puissent être récupérées.

La reprise des piles / piles rechargeables est gratuite.



ATTENTION !

Dommmages causés à l'environnement par une évacuation incorrecte des piles et des accumulateurs!

Certains des composants possibles tels que le mercure, le cadmium et le plomb sont nocifs et constituent une menace pour l'environnement, s'ils ne sont pas éliminés correctement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes et peuvent s'accumuler dans l'environnement ainsi que dans la chaîne alimentaire, puis pénétrer dans l'organisme indirectement par le biais des aliments.



ATTENTION !

Risque d'explosion !

Les piles anciennes contenant du Lithium (Li = Lithium) présentent un risque d'incendie élevé. C'est pourquoi, une attention particulière doit être accordée à l'élimination appropriée des piles et piles rechargeables anciennes contenant du lithium.

Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes dûs à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour les personnes et l'environnement. C'est pourquoi il convient de scotcher les bornes des piles et piles rechargeables contenant du lithium avant de les jeter, afin d'éviter un court-circuit externe. Les piles et piles rechargeables qui ne sont pas intégrées de manière permanente dans l'appareil, doivent être retirées et éliminées séparément avant d'être jetées. Veuillez remettre les piles et piles rechargeables uniquement lorsqu'elles sont déchargées!

Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables au lieu de piles jetables.

Recyclage

L'emballage du produit est constitué de matériaux recyclables. Éliminez-les dans le respect de l'environnement grâce aux systèmes de collecte aménagés.



Élimination des déchets

Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement. Veuillez prendre en compte l'étiquetage des différents matériaux d'emballage et séparez-les si nécessaire.



Logo TRIMAN

Ce produit est recyclable, il est soumis à un dispositif de responsabilité élargie du producteur et de collecte séparée.



Service Après Vente

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALLEMAGNE
Courriel/Mail: support@inter-quartz.de
Téléphone: +49 (0)6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(LT) 8800 33139
(CH) 0800 563862	(LV) 8000 5884
(CY) 8009 4403	(MT) 800 62851
(CZ) 800 142 315	(PL) 00800 44 11 493
(DK) 800 5515 6616	(RO) 0800 896640
(EE) 80000 49116	(RS) 0800 191026
(GR) 00800 44140855	(SI) 0800 80847
(HR) 0800 222943	(SK) 0800 004449

(HU) 0680 981220

IAN 401935_2110

Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2

 Année de fabrication : 2022



Fournisseur

Veillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de SAV.
Prière de contacter d'abord l'adresse indiquée plus haut.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALLEMAGNE



Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	- 42 -
Inleiding.....	- 44 -
Bedoeld gebruik	- 44 -
Verklaring van symbolen.....	- 44 -
Belangrijke veiligheidsinstructies	- 46 -
Veiligheidsinstructies voor de gebruikers.....	- 46 -
Veiligheidsinstructies voor de batterij.....	- 47 -
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring.....	- 48 -
Afvalverwijdering.....	- 49 -
Weggoien van het elektrische apparaat	- 49 -
Verwijdering van de batterijen	- 51 -
Recycling	- 53 -
Avalverwijdering	- 53 -
Klantenservice	- 53 -
Leverancier	- 54 -

WANDKLOK

Dit document is een verkorte gedrukte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door de QR-code te scannen, komt u direct op de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en door het artikelnummer (IAN) 401935_2110 in te voeren kunt u de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

WAARSCHUWING! Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies in acht om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen. De beknopte gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Maak uzelf vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u het product gebruikt. Bewaar de beknopte gebruiksaanwijzing op een veilige plaats en overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.



U kunt deze instructies en vele andere handleidingen, productvideo's en software downloaden op www.lidl-service.com.



Deze QR-code opent rechtstreeks de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com), waar u de gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (401935_2110) in te voeren.

Inleiding



Gefeliciteerd met de aankoop van uw wandklok (hierna "apparaat" genoemd). U hebt gekozen voor een apparaat van hoge kwaliteit. De beknopte gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit apparaat. Deze bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en het weggoien. Maak uzelf vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u de wekker gebruikt. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden.

Geef alle documenten mee als u het apparaat aan derden doorgeeft. Bewaar de verpakking en de beknopte gebruiksaanwijzing voor toekomstige vragen.

Bedoeld gebruik

Het apparaat is geschikt voor het weergeven van de tijd. Elk ander gebruik of wijziging van het apparaat geldt als oneigenlijk. De fabrikant is niet aansprakelijk voor soorten schade die veroorzaakt zijn door oneigenlijk of onjuist gebruik. Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Verklaring van symbolen

	WAARSCHUWING!	Dit signaalsymbool/-woord wijst op een gevaar met een gemiddeld risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
	Opmerking:	Dit signaalwoord wordt gebruikt voor aanvullende informatie.

		Bij onjuist gebruik van de batterijen/accu's bestaat er gevaar voor explosie en lekkage van de batterijvloeistof.
		Alkaline batterij inbegrepen
		Batterij: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Symbool voor gelijkspanning
		Gebruiksaanw zing
		Lees de gebruiksaanwijzing!
		Met de CE-markering verklaart digi-tech gmbh conform te zijn met de toepasselijke EU-richtlijnen.
		Alleen gebruiken in droge binnenruimtes!
		Tijdsinstelling Nooit met vingers aan de wijzers draaien!

Belangrijke veiligheidsinstructies

Veiligheidsinstructies voor de gebruikers



WAARSCHUWING!

RISICO OP LETSEL!

Dit apparaat mag worden gebruikt door personen (inclusief kinderen vanaf 8 jaar) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. **Kinderen** mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het **onderhoud** mogen niet door **kinderen** worden uitgevoerd zonder toezicht. Houd ook het verpakkingsfolie buiten bereik van **kinderen**. Er bestaat verstikkingsgevaar.



WAARSCHUWING!

GEZONDHEIDSRISICO!

EXPLOESIEGEVAAR!

Bewaar nieuwe en oude batterijen/accu's buiten het bereik van **kleine kinderen**. Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij/accu wordt ingeslikt. De batterijen/accu's moeten altijd in de juiste poolrichting worden geplaatst. Reinig eventueel vooraf de batterij- en apparaatcontacten. Probeer batterijen niet op te laden, kort te sluiten of te openen. Verwarm batterijen/accu's nooit om ze op te laden. Stel batterijen nooit bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke. Er is een verhoogd risico op lekkage! Gooi batterijen/accu's nooit in vuur, omdat ze kunnen ontploffen.

Bij onjuist gebruik van de batterijen/accu's bestaat er gevaar voor explosie en lekkage van batterijvloeistof.



Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen als de batterijen/accu's lekken. Gebruik handschoenen. Spoel in geval van contact met batterijvloeistof de getroffen lichaamsdelen dadelijk met veel schoon

water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Verwijder de lege batterij/accu onmiddellijk uit het apparaat, er is een verhoogd risico op lekkage.

Opmerking:


- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen!
- De aansluitklemmen en contactpunten van het apparaat mogen niet kortgesloten worden!
- Lege batterijen/accu's moeten uit het apparaat worden verwijderd en veilig worden afgevoerd (zie Verwijderen van Batterijen)!
- Als het apparaat voor langere tijd ongebruikt wordt opgeslagen, moeten de batterijen/accu's worden verwijderd.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring 

Hierbij verklaart digi-tech gmbh dat de wandklok 4-LD6042-1-2 voldoet aan de RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU-richtlijnen.

Hier kunt u uw gebruiksaanwijzing en conformiteitsverklaring downloaden:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik dan op het vergrootglas  en voer het artikelnummer 401935_2110 in.

Afvalverwijdering

Het product en de verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Scheid het afval, zodat het beter verwerkt kan worden. Meer informatie over het verwijderen van kapotte of versleten producten kunt u navragen bij de gemeentelijke diensten.

Let bij het verwijderen van het afval op de markeringen op de verpakkingsmaterialen. De vermelde afkortingen (a) en nummers (b) betekenen:

1-7: kunststofmaterialen

20-22: papier en karton

80-98: composietmaterialen.



Weggoien van het elektrische apparaat

Het symbool met de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparatuur niet met het huisvuil mag worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparatuur aan het eind van de levensduur gescheiden van ongesorteerd stedelijk afval in te zamelen. Op die manier wordt milieuvriendelijke en grondstofbesparende recycling gegarandeerd.

Batterijen en accu's die niet veilig door de elektrische of elektronische apparatuur zijn omsloten en die op niet-destructieve wijze kunnen worden verwijderd, moeten van de apparatuur worden gescheiden voordat zij bij een inzamelpunt worden ingeleverd en op de voorgeschreven wijze worden verwijderd. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het toestel kunnen worden verwijderd zonder het te vernielen.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparatuur uit particuliere huishoudens kunnen deze inleveren bij inzamelpunten die door openbare afvalinstanties worden aangewezen of bij inzamelpunten die door fabrikanten of distributeurs zijn ingericht in



de zin van ElektroG / AEEA. De afvoer van oude apparaten is gratis.

Dealers met een verkoopoppervlakte van ten minste 400 m² aan elektrische en elektronische apparatuur zijn verplicht de apparatuur terug te nemen. Hetzelfde geldt voor detailhandelaren in levensmiddelen met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 m², mits zij permanent of ten minste enkele malen per jaar elektrische en elektronische apparatuur aanbieden. Verkopers op afstand van elektrische en elektronische apparatuur met een opslagruimte van ten minste 400 m² of een totale opslagruimte van ten minste 800 m² vallen ook onder de terugnameplicht. In het algemeen zijn de distributeurs verplicht te zorgen voor de kosteloze terugname van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) door geschikte terugnamefaciliteiten binnen een redelijke afstand ter beschikking te stellen.

Consumenten kunnen een oud toestel gratis terugbrengen naar een detailhandelaar, die verplicht is het terug te nemen indien zij een gelijkwaardig nieuw toestel met in feite dezelfde functie kopen. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden. In geval van verkoop op afstand is de mogelijkheid van gratis ophaling bij aankoop van een nieuw toestel beperkt tot warmtewisselaars, beeldschermtoestellen en grote toestellen waarvan ten minste één buitenrand langer is dan 50 cm. Bij het sluiten van de verkoopovereenkomst moet de handelaar de consument vragen naar een overeenkomstig voornemen om de goederen terug te zenden. Bovendien kunnen consumenten tot drie oude apparaten van één type gratis inleveren bij een inleverpunt van een dealer zonder dat dit gekoppeld is aan de aankoop van een nieuw apparaat. De breedte van de desbetreffende eenheden mag echter niet meer dan 25 cm bedragen.

De consumenten worden aangemoedigd om maatregelen ter voorkoming van afval te nemen. Voor elektrische en elektronische

apparatuur betekent dit dat de levensduur moet worden verlengd door defecte apparatuur te repareren en gebruikte apparatuur in goede staat te verkopen in plaats van deze voor verwijdering te bestemmen.

Verwijder de batterij zonder deze te vernietigen voor u deze weggooit en voer deze apart af (zie Verwijdering van batterijen).

Verwijdering van de batterijen



Het symbool geeft aan dat batterijen en accu's niet met het normale huishoudelijke afval mogen worden meegegeven.

Defecte of volledige lege batterijen/accu's moeten volgens Richtlijn 2006/66/EG inclusief aanpassingen gerecycled worden. Gebruikers zijn wettelijk verplicht alle batterijen af te geven bij een speciale verzamelplek van hun gemeente of stadsdeel of in een winkel af te geven. Daarbij maakt het niet uit of ze schadelijk stoffen zoals Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium bevatten of niet. Op deze manier kunnen waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper op een milieuvriendelijke manier teruggewonnen of gerecycled worden.

Voor het teruggeven van batterijen en accu's wordt geen vergoeding betaald.



WAARSCHUWING!

Milieuschade door verkeerd verwijderen van batterijen/accu's!

Een aantal van de mogelijke ingrediënten zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en zijn schadelijk voor het milieu als ze niet correct verwijderd worden. Zware metalen kunnen dan weer

schadelijke effecten hebben op de gezondheid van mensen, dieren en planten. Ze kunnen ook via deze weg in de voedselketen terechtkomen en zo indirect via voedsel in het lichaam terechtkomen.



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Bij oude lithiumbatterijen (Li = lithium) bestaat er een hoog brandgevaar. Daarom is het belangrijk dat de oude lithiumbatterijen en -accu's op een juiste en correcte manier verwijderd worden. Als deze batterijen niet correct verwijderd worden, kan dit tot interne en externe kortsluiting veroorzaakt door thermische effecten (hitte) of mechanische beschadigingen leiden. Kortsluiting kan leiden tot brand of explosie en ernstige gevolgen hebben voor mens en milieu.

Plak daarom de polen van lithiumbatterijen en -accu's af als u ze wilt verwijderen om op deze manier een externe kortsluiting te voorkomen.

Batterijen en accu's die niet vast in het apparaat ingebouwd zijn, moeten voor verwijdering uit het apparaat gehaald worden en apart verwijderd worden.

Geef alleen lege batterijen en accu's af!
Gebruik indien mogelijk alleen oplaadbare
batterijen/accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

Recycling

De verpakking van het product bestaat uit recyclebare materialen. Verwijder deze verpakkingsmaterialen volgens de milieubepalingen en/of breng de materialen naar een afvalverzamelingsplek.



Avalverwijdering

Verwijder de verpakking volgens de milieubepalingen. Let op de informatie op de verpakkingsmaterialen en scheid het afval.



Klantenservice

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DUITSLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefoon: +49 (0)6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916 (LT) 8800 33139

(CH) 0800 563862 (LV) 8000 5884

(CY) 8009 4403 (MT) 800 62851

Ⓢ 800 142 315 Ⓢ 00800 44 11 493
Ⓢ 800 5515 6616 Ⓢ 0800 896640
Ⓢ 80000 49116 Ⓢ 0800 191026
Ⓢ 00800 44140855 Ⓢ 0800 80847
Ⓢ 0800 222943 Ⓢ 0800 004449
Ⓢ 0680 981220

IAN 401935_2110

Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2

 Productiejaar: 2022

 **Leverancier**

NB: het onderstaande adres is géén serviceadres. Neem eerst contact op met de bovengenoemde klantenservice!

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DUITSLAND



Obsah

Obsah	- 55 -
Úvod	- 56 -
Určené použití	- 57 -
Vysvětlivky symbolů	- 57 -
Důležité bezpečnostní pokyny	- 58 -
Bezpečnostní pokyny pro uživatele	- 58 -
Bezpečnostní pokyny pro baterii	- 59 -
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	- 61 -
Odstaňování odpadu	- 61 -
Likvidace elektrického přístroje	- 61 -
Likvidace baterií	- 63 -
Recyklace	- 65 -
Likvidace odpadu	- 65 -
Servis	- 65 -
Dodavatel	- 66 -

NÁSTĚNNÉ HODINY

Tento dokument je zkrácenou verzí úplného návodu k obsluze. Naskenováním QR-kódu se dostanete přímo na servisní stránku Lidl (www.lidl-service.com) a po výběru země a zadání čísla položky (IAN) 401935_2110 si můžete zobrazit a stáhnout úplný návod k obsluze.

VAROVÁNÍ! Dodržujte úplný návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, abyste předešli zranění osob a škodám na majetku. Stručný návod je součástí tohoto produktu. Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny pro obsluhu a s bezpečnostními pokyny. Stručný návod dobře uschovejte a při předání produktu třetí osobě předejte všechny podklady.



Z webu www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto pokyny a mnoho dalších návodů, videí k produktům a softwaru.



Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla položky (401935_2110) si můžete otevřít návod k obsluze.

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašich nástěnných hodin (dále jen „přístroj“). Rozhodli jste se pro kvalitní přístroj. Stručný návod je součástí tohoto přístroje. Obsahuje důležitá upozornění týkající se bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím





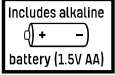


budíku se seznamte se všemi pokyny pro obsluhu a s bezpečnostními pokyny. Přístroj používejte pouze popsáním způsobem a pro určené oblasti použití.







Při přenechání přístroje třetí osobě předejte dále i všechny podklady. Obal a stručný návod si ponechte pro pozdější dotazy na výrobce.

Určené použití

Přístroj je vhodný pro zobrazování času. Každé jiné užití nebo úprava přístroje není v souladu s jeho určením. Výrobce neručí za škody vzniklé nevhodným užíváním nebo chybnou obsluhou. Přístroj není určen pro komerční využití.

Vysvětlivky symbolů

	VAROVÁNÍ!	Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné poranění.
	Upozornění:	Toto signální slovo se používá pro další informace.
		Při nesprávném používání baterií/dobíjecích baterií hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení akumulátorové kyseliny.
		Alkalická baterie je součástí balení
		Baterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

		Označení stejnosměrného napětí
		Návod k použití
		Přečtěte si návod k použití!
		Označením CE společnost digi-tech gmbh deklaruje shodu s příslušnými směrnicemi EU.
		Používejte pouze v suchých interiérech!
		Nastavení času Ručky neotáčejte prsty!

Důležité bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny pro uživatele



VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Tento přístroj mohou používat osoby (včetně dětí od 8 let) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou

schopny pochopit z toho plynoucí rizika. **Děti** si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí **děti** provádět bez dozoru. Také obalové fólie uchovávejte mimo dosah **děti**. Hrozí nebezpečí udušení.

Bezpečnostní pokyny pro baterii



VAROVÁNÍ!

OHROŽENÍ ZDRAVÍ!

NEBEZPEČÍ EXPLOZE!

Nové i staré baterie/dobíjecí baterie uchovávejte mimo dosah **malých dětí**. Pokud dojde ke spolknutí baterie/dobíjecí baterie, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Baterie/dobíjecí baterie musí být vždy vloženy podle vyznačené polariry. V případě potřeby nejdříve vyčistěte kontakty baterií a přístroje. Nepokoušejte se baterie znovu nabít, zkratovat nebo otevřít. Nikdy baterie/akumulátory nezahřívejte, abyste je dobili. Nikdy baterie/akumulátory nevystavujte přílišnému teplu jako je sluneční záření, oheň nebo podobně. Hrozí zvýšené riziko vytečení! Nikdy nevhazujte baterie/nabíjecí baterie do ohně, protože mohou explodovat.

Při nesprávném používání baterií/akumulátorů hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení tekutiny z baterie.



V případě vytečení baterií/dobíjecích baterií zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Použijte rukavice. V případě kontaktu s akumulátorovou kyselinou ihned dostatečně opláchněte postižená místa čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékaře. Vyjměte vybitou baterii/akumulátor okamžitě ze zařízení, existuje zvýšené riziko vytečení.

Upozornění:

- **Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nesmí být dobíjeny!**
- **Připojovací svorky a kontakty přístroje nesmí být zkratovány!**
- **Prázdné baterie / dobíjecí baterie je třeba ze zařízení vyjmout a bezpečně zlikvidovat (viz Likvidace baterií)!**
- **Pokud je zařízení delší dobu nepoužívané, je třeba baterie/dobíjecí baterie vyjmout.**

Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Společnost Digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že nástěnné hodiny

4-LD6042-1-2 splňují požadavky směrnic RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU.



Zde si můžete stáhnout návod k použití a prohlášení o shodě:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Poté klikněte na lupu  a zadejte číslo položky 401935_2110.

Odstraňování odpadu

Výrobek a balící materiály jsou recyklovatelné, pro lepší zacházení s odpadem je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace doslouženého přístroje se dozvíte u Vaší samosprávy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a číslly (b) s následujícím významem:

1-7: umělé hmoty

20-22: papír a lepenka

80-98: pojiva.



Likvidace elektrického přístroje

Symbol s přeškrtnutou popelnicí znamená, že elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni předat elektrická a elektronická zařízení po skončení jejich životnosti sběrně oddělené od netříděného domovního odpadu. Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetrná k životnímu prostředí a zdrojům.



Baterie a akumulátory, které nejsou pevně zabudovány do elektrického nebo elektronického zařízení a které lze nedestruktivně vyjmout, je nutné před odevzdáním na sběrném

místě ze zařízení vyjmout a předat ke stanovené likvidaci. Totéž platí pro žárovky, které lze z přístroje nedestruktivně vyjmout. Vlastníci elektrických nebo elektronických zařízení z domácností je mohou odevzdat na sběrných místech veřejnoprávních orgánů nebo na sběrných místech zřízených výrobcí nebo prodejci ve smyslu Směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. Odevzdání starých spotřebičů je bezplatné.

Povinnost zpětného odběru platí pro prodejce s prodejní plochou minimálně 400 m² pro elektrická a elektronická zařízení. Totéž platí pro prodejce potravin s celkovou prodejní plochou minimálně 800 m² za předpokladu, že nabízejí elektrická a elektronická zařízení trvale nebo alespoň několikrát ročně. Povinnost zpětného odběru platí rovněž pro prodejce na dálku se skladovací plochou nejméně 400 m² pro elektrická a elektronická zařízení nebo s celkovou skladovací plochou nejméně 800 m². Obecně platí, že prodejci jsou povinni zajistit bezplatný zpětný odběr starých přístrojů prostřednictvím vhodných možností zpětného odběru, a to v přiměřené vzdálenosti.

Spotřebitelé mají možnost bezplatně odevzdat staré zařízení u prodejce, který je povinen jej převzít zpět, pokud si zakoupí ekvivalentní nové zařízení s v podstatě stejnou funkcí. Tato možnost existuje i pro dodávky do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného odvozu při nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zobrazovací jednotky a velká zařízení, která mají alespoň jeden vnější okraj delší než 50 cm. Při uzavírání kupní smlouvy se prodejce musí spotřebitele dotázat ohledně příslušného záměru vrácení. Kromě toho mohou spotřebitelé na sběrném místě prodejce bezplatně odevzdat až tři staré přístroje jednoho typu, aniž by to bylo spojeno s nákupem nového přístroje. Délky okrajů příslušných zařízení však nesmí přesáhnout 25 cm.

Spotřebitelé jsou vyzýváni k tomu, aby přijali opatření k zamezení vzniku odpadu. U elektrických a elektronických zařízení to znamená prodloužení jejich životnosti opravou vadných zařízení a prodejem použitých funkčních zařízení, namísto jejich předání k likvidaci.

Před likvidací šetrně vyjměte baterii a zlikvidujte ji samostatně (viz Likvidace baterií).

Likvidace baterií

Zobrazený symbol znamená, že baterie a akumulátory nesmí být likvidovány jako směsný domovní odpad. Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musí být recyklovány podle směrnice 2006/66/EU a jejích změn. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni veškeré baterie a akumulátory odevzdat sběrně odpadu obce/městské části nebo prodejci, bez ohledu na to, zda obsahují nebo neobsahují škodlivé látky jako: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium, aby tak byly ekologicky recyklovány nebo opětovně použity cenné suroviny jako např. kobalt, nikl nebo měď. Vracení baterií a akumulátorů je bezplatné.



VAROVÁNÍ!

Zatížení životního prostředí špatným odstraňováním baterií/akumulátorů!

Některé z možných obsažených látek jako rtuť, kadmium nebo olovo jsou jedovaté a zatěžují nesprávnou likvidací životní prostředí. Těžké kovy mohou například ohrozit zdraví lidí, zvířat a rostlin a zatížit životní prostředí stejně jako potravinový

řetězec, a pak se nepřímou cestou přes potraviny dostat do těla.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí výbuchu!

U starých baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí vysoké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů.

Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkratky nebo mechanické poškození. Zkrat může vést k požáru nebo výbuchu a mít vážné následky pro lidi a životní prostředí.

Přelete proto u baterií a akumulátorů obsahujících lithium před likvidací póly, abyste zamezili vnějšímu zkratu.

Baterie a akumulátory, které nejsou v přístroji pevně zabudovány, musí být před zpracováním odpadu vyjmuty a zvlášť zlikvidovány.

Baterie a akumulátory odevzdávejte, prosíme, pouze vybité!

Pokud možno užívejte akumulátory místo jednorázových baterií.

Recyklace

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů.
Likvidujte jej ekologicky přes sběrná místa.



Likvidace odpadu

Obal odstraňte ekologicky. Dbejte na označení různých obalových materiálů a třídte je případně zvlášť.



Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NĚMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916 (LT) 8800 33139

(CH) 0800 563862 (LV) 8000 5884

(CY) 8009 4403 (MT) 800 62851

(CZ) 800 142 315 (PL) 00800 44 11 493

(DK) 800 5515 6616 (RO) 0800 896640

(EE) 80000 49116 (RS) 0800 191026

(GR) 00800 44140855 (SI) 0800 80847

Ⓜ 0800 222943

Ⓜ 0800 004449

Ⓜ 0680 981220

IAN 401935_2110

Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2

 Rok výroby: 2022



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresa servisního centra.
Kontaktuje, prosím, výše zmíněné místo.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NĚMECKO



Spis treści

Spis treści	- 67 -
Wstęp	- 69 -
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	- 69 -
Objaśnienie symboli	- 69 -
Ważne wskazówki bezpieczeństwa	- 71 -
Instrukcje bezpieczeństwa dla użytkownika	- 71 -
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii	- 72 -
Uproszczona deklaracja zgodności UE	- 73 -
Usuwanie odpadów	- 74 -
Utylizacja urządzenia elektrycznego	- 74 -
Utylizacja baterii	- 76 -
Recykling	- 78 -
Utylizacja odpadów	- 78 -
Service	- 79 -
Dostawca	- 80 -

ZEGAR ŚCIENNY

Niniejszy dokument jest skróconą wersją drukowaną kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR otworzy bezpośrednio stronę obsługi klienta Lidl (www.lidl-service.com). Wybierając kraj i wpisując numer artykułu (IAN) 401935_2110, można wyświetlić i pobrać pełną instrukcję obsługi.

OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać kompletnej instrukcji obsługi oraz wskazówek bezpieczeństwa, by uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Należy zachować skróconą instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu i, w przypadku przekazania produktu innym osobom, przekazać też wszystkie dokumenty.



Niniejszą instrukcję oraz wiele innych podręczników, filmów o produktach i oprogramowanie można pobrać ze strony www.lidl-service.com.



Ten kod QR prowadzi bezpośrednio do strony obsługi klienta Lidl (www.lidl-service.com) i umożliwia dostęp do instrukcji obsługi po wprowadzeniu numeru produktu (401935_2110).

Wstęp



Gratulujemy zakupu zegara ściennego (zwanego dalej „urządzeniem”). Jest to urządzenie wysokiej jakości.

Skrócona instrukcja obsługi jest częścią tego urządzenia. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji urządzenia. Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać urządzenia tylko zgodnie z opisem i dla określonych obszarów zastosowania.


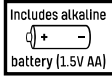








Przekazując urządzenie osobom trzecim, należy załączyć też wszystkie dokumenty. Proszę zachować opakowanie i skróconą instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie służy do wskazywania czasu. Korzystanie z urządzenia w jakikolwiek inny sposób lub jego modyfikowanie są uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane na skutek użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprawidłowej obsługi. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

Objaśnienie symboli

	OSTRZEŻENIE!	Ten symbol / to hasło ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o średnim poziomie ryzyka, które w przypadku nieprzestrzegania może prowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń ciała.
	Wskazówka:	To hasło ostrzegawcze służy do oznaczania dodatkowych informacji.

		Niewłaściwe użytkowanie baterii/akumulatorów grozi wybuchem i wyciekami elektrolitu.
		W zestawie bateria alkaliczna
		Bateria: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Oznaczenie napięcia stałego
		Instrukcja obsługi
		Przeczytać instrukcję obsługi!
		Poprzez oznaczenie CE firma digi-tech gmbh deklaruje zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
		Należy używać tylko w suchych pomieszczeniach!
		Ustawienie czasu Wskaźówek nie przekreślać palcami!

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

Instrukcje bezpieczeństwa dla użytkownika



OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

Urządzenie może być użytkowane przez osoby (w tym **dzieci** w wieku od 8 lat) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. **Dzieciom** nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja dokonywane przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez **dzieci** bez nadzoru. Przechowuj folie opakowaniowe poza zasięgiem **dzieci**. Istnieje ryzyko uduszenia.



OSTRZEŻENIE!

ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Nowe/stare baterie oraz akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem **małych dzieci**. W razie połknięcia baterii/akumulatora należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej. Baterie/akumulatory należy zawsze wkładać z zachowaniem właściwej biegunowości. W razie konieczności należy uprzednio oczyścić styki baterii i urządzenia. Nie próbuj ładować, zwierać ani otwierać baterii. Nigdy nie podgrzewaj baterii/akumulatorów w celu ich ponownego naładowania. Nigdy nie narażaj baterii/akumulatorów na działanie za wysokiej temperatury, na przykład bezpośrednie nasłonecznienie, ogień itp! Istnieje zwiększone ryzyko wycieku elektrolitu! Nigdy nie wrzucaj baterii/akumulatorów do ognia, ponieważ mogą eksplodować.

Niewłaściwe użytkowanie baterii/akumulatorów grozi wybuchem i wyciekami elektrolitu.



W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. Stosować rękawice ochronne. W przypadku kontaktu z elektrolitem, należy natychmiast przemyć dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. Wyczerpane baterie lub akumulatory niezwłocznie wyjmij z urządzenia, istnieje zwiększone ryzyko wycieku.

Wskazówka:


- Nie wolno ładować baterii jednorazowych!
- Nie wolno dopuścić do zwarcia zacisków przyłączeniowych i styków urządzenia!
- Zużyte baterie/akumulatory należy wyjąć z urządzenia i bezpiecznie zutylizować (patrz Utylizacja baterii)!
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Digi-tech gmbh oświadcza niniejszym, że zegar ścienny 4-LD6042-1-2 jest zgodny z dyrektywami RoHS 2011/65/UE, 2014/30/UE.



Tutaj można pobrać instrukcję obsługi i deklarację zgodności:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Następnie kliknij ikonę lupy  i wprowadź numer artykułu 401935_2110.

Usuwanie odpadów

Produkt ten, jak również opakowanie nadaje się do powtórnego użytkowania, dlatego usunąć oddzielnie dla polepszenia stanu utylizacji odpadów. O możliwościach usuwania zużytego produktu możecie się Państwo dowiedzieć w administracji gminy lub miasta.

Podczas usuwania odpadów prosimy zwrócić uwagę na objaśnienia symboli materiału opakowania, są one oznaczone skrótem (a) i numerem (b), co znaczy:

1-7: plastik

20-22: papier i tektura

80-98: kompozyty.



Utylizacja urządzenia elektrycznego

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Konsumenty są prawnie zobowiązani do utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Takie rozwiązanie umożliwia recykling nie obciążający środowiska i oszczędzający zasoby naturalne. Baterie i akumulatory, które nie są trwale połączone ze sprzętem elektrycznym lub elektronicznym oraz mogą zostać usunięte bez ich uszkodzenia, należy wyjąć ze sprzętu przed oddaniem go do punktu zbiórki i dostarczyć je do wyznaczonego punktu utylizacji. To samo dotyczy lamp, które można wymontować z urządzenia bez ryzyka ich uszkodzenia.



Posiadacze sprzętu elektrycznego i elektronicznego z gospodarstw domowych mogą oddawać go do publicznych punktów zbiórki odpadów lub do punktów zbiórki prowadzonych przez producentów i dystrybutorów, zgodnie z przepisami o urządzeniach elektrycznych. Zwrot starych urządzeń jest darmowy.

Do odbioru takich urządzeń zobowiązani są sprzedawcy dysponujący powierzchnią sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego o wielkości co najmniej 400 m². To samo dotyczy sklepów spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży co najmniej 800 m², pod warunkiem, że sprzęt elektryczny i elektroniczny znajduje się w ich ofercie na stałe lub co najmniej kilka razy w roku. Obowiązek odbioru dotyczy także sprzedawców na odległość, którzy dysponują powierzchnią magazynową wynoszącą co najmniej 400 m² dla sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub całkowitą powierzchnią magazynową wynoszącą co najmniej 800 m². Dystrybutorzy mają zasadniczo obowiązek zapewnienia możliwości bezpłatnego zwrotu zużytej elektroniki poprzez zapewnienie odpowiednich punktów zwrotu w rozsądnej odległości.

Konsument ma możliwość bezpłatnego zwrotu zużytego urządzenia do dystrybutora, który jest zobowiązany do jego odbioru, jeśli konsument zakupi nowe podobne urządzenie o zasadniczo tej samej funkcji. Taka możliwość istnieje również w przypadku dostaw do prywatnych gospodarstw domowych. W przypadku sprzedaży na odległość, możliwość bezpłatnego odbioru przy zakupie nowego urządzenia jest ograniczona do wymienników ciepła, monitorów ekranowych i urządzeń o dużych gabarytach, których co najmniej jedna krawędź zewnętrzna jest dłuższa niż 50 cm. Przy zawieraniu umowy sprzedaży dystrybutor ma obowiązek zapytać konsumenta o zamiar zwrotu urządzeń. Oprócz tego konsumenci mogą bezpłatnie oddać do trzech sztuk

ZSEE jednego rodzaju w punkcie zbiórki u dystrybutora, niezależnie od tego, czy jest to związane z zakupem nowego urządzenia. Długość krawędzi poszczególnych urządzeń nie może jednak przekraczać 25 cm.

Konsumenci są zachęceni do podejmowania działań mających na celu ograniczenie ilości odpadów. W odniesieniu do sprzętu elektrycznego i elektronicznego oznacza to przedłużenie jego żywotności poprzez naprawę uszkodzonego sprzętu oraz przekazywanie innym sprawnych, używanych urządzeń zamiast oddawania ich do utylizacji.

Przed utylizacją należy wyjąć baterię nie uszkadzając jej i zutylizować oddzielnie (patrz utylizacja baterii).

Utylizacja baterii

Pokazany obok symbol oznacza, że baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucone do śmieci domowych.



Uszkodzone i zużyte baterie/akumulatory, zgodnie z wytycznymi unii europejskiej 2006/66/UE i ich zmianami, muszą być oddane do wtórnego przerobu. Użytkownik jest prawnie zobowiązany wszystkie baterie i akumulatory, obojętnie czy zawierają szkodliwe substancje takie, jak: Cd = Kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów, Li = Lit czy nie, oddać do odpowiedniego punktu zbiorczego dla danej gminy lub dzielnicy miasta albo w punktach handlowych, dzięki czemu będą zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska, jak również odzyskane będą pełnowartościowe surowce takie, jak np. kobalt, nikiel lub miedź.

Zwrot baterii i akumulatorów jest nieodpłatny.



OSTRZEŻENIE!

Szkody środowiska spowodowane niewłaściwą utylizacją baterii i akumulatorów!

Niektóre z możliwych składników takich, jak rtęć, kadm i ołów, są toksyczne i zagrażają przez niewłaściwą utylizację środowisku. Metale ciężkie mogą spowodować nieodwracalne szkody zdrowotne u ludzi, zwierząt i roślin. Wymienione składniki mogą nagromadzić się w środowisku i łańcuchu pokarmowym, a następnie pośrednio przez pożywienie przedostać się do organizmu.



OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO EKSPLOZJI!

Przez użytkowanie baterii zawierających lit (Li = Lit) istnieje zwiększone ryzyko pożaru. Z tego względu należy szczególnie zwrócić uwagę na prawidłową utylizację baterii i akumulatorów litowych. Nieprawidłowa utylizacja może również prowadzić do wewnętrznych i zewnętrznych zwarców spowodowanych wpływami termicznymi (ciepło)

lub uszkodzeniami mechanicznymi. Zwarcie może doprowadzić do pożaru lub eksplozji, jak również do ciężkich następstw u ludzi i środowiska.

Dlatego przed wyrzuceniem baterii i akumulatorów litowych należy zakleić bieguny baterii, żeby nie dopuścić do zewnętrznego zwarcia.

Baterie i akumulatory, które nie są zainstalowane w urządzeniu na stałe, muszą być przed wyrzuceniem usunięte z urządzenia i oddzielnie zutylizowane.

Baterie i akumulatory prosimy oddać w stanie rozładowanym!

W miarę możliwości używać akumulatorów zamiast baterii jednorazowych.

Recykling

Opakowanie składa się z surowców wtórnych. Zniszczyć zgodnie z przepisami o ochronie środowiska w odpowiednich punktach zbiorczych.



Utylizacja odpadów

Zniszczyć opakowanie zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

Zwrócić uwagę na oznakowanie różnorodnych materiałów opakowania i odpowiednio je oddzielić.



Service

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

NIEMCY

e-mail: support@inter-quartz.de

telefon: +49 (0)6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916 (LT) 8800 33139

(CH) 0800 563862 (LV) 8000 5884

(CY) 8009 4403 (MT) 800 62851

(CZ) 800 142 315 (PL) 00800 44 11 493

(DK) 800 5515 6616 (RO) 0800 896640

(EE) 80000 49116 (RS) 0800 191026

(GR) 00800 44140855 (SI) 0800 80847

(HR) 0800 222943 (SK) 0800 004449

(HU) 0680 981220

IAN 401935_2110

Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2

 Rok produkcji: 2022



Dostawca

Należy pamiętać, że następujący adres nie jest adresem serwisu.
Prosimy najpierw skontaktować się z wyżej wymienionym serwisem.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NIEMCY



Obsah

Obsah	- 81 -
Úvod	- 82 -
Používanie v súlade s určením	- 83 -
Vysvetlenie symbolov	- 83 -
Dôležité bezpečnostné pokyny	- 84 -
Bezpečnostné pokyny pre používateľov	- 84 -
Bezpečnostné pokyny pre batérie	- 85 -
Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ	- 87 -
Likvidácia odpadu	- 87 -
Likvidácia elektrického zariadenia.....	- 87 -
Likvidácia batérií.....	- 89 -
Recyklácia	- 91 -
Likvidácia odpadu	- 91 -
Servis.....	- 92 -
Dodávateľ.....	- 93 -

NÁSTENNÉ HODINY

Tento dokument je skrátenou tlačenu verziou kompletného návodu na obsluhu. Naskenovaním QR-kódu sa dostanete priamo na stránku služieb spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a po zvolení krajiny a zadaní čísla výrobku (IAN) 401935_2110 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na obsluhu.

VÝSTRAHA! Dodržiavajte kompletný návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny, aby ste predišli zraneniu osôb a škodám na majetku. Stručný návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a s pokynmi k ovládaniu. Stručný návod uschovajte na bezpečnom mieste, a ak výrobok odovzdávate tretím stranám, odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.



Tento návod a mnohé ďalšie príručky, videá k výrobkom a softvér si môžete stiahnuť na stránke www.lidl-service.com.



Prostredníctvom tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku služieb spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla výrobku (401935_2110) môžete otvoriť návod na obsluhu.

Úvod

Blahoželáme vám k zakúpeniu vašich nástenných hodín (ďalej len „prístroj“). Rozhodli ste sa pre vysoko kvalitný prístroj.






Stručný návod je súčasťou tohto prístroja. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, použití a likvidácii. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a pokynmi k ovládaniu. Používajte prístroj iba tak, ako je to popísané, a pre určené oblasti použitia.









Ak prístroj odovzdávate iným osobám, odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty. Obal a stručný návod na používanie uschovajte pre prípadné ďalšie neskoršie otázky.

Používanie v súlade s určením

Prístroj je vhodný na zobrazovanie času. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy prístroja sú v rozpore s určeným použitím. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou. Prístroj nie je určený na komerčné použitie.

Vysvetlenie symbolov

	VÝSTRAHA!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje stredný stupeň nebezpečenstva, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
	Upozornenie:	Toto signálne slovo sa používa pre dodatočné informácie.
		Pri nesprávnom používaní batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.
 Includes alkaline battery [1.5V AA]		Alkalická batéria je súčasťou balenia.

		Batéria: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Označenie jednosmerného napätia
		Návod na obsluhu
		Prečítajte si návod na používanie!
		Na základe označenia CE spoločnosť digi-tech gmbh deklaruje zhodu s príslušnými smernicami EÚ.
		Používajte iba v suchých interiéroch!
		Nastavenie času Neotáčajte ručičky prstami!

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľov



VÝSTRAHA!

RIZIKO ÚRAZU!

Osoby (vrátane detí od 8 rokov) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami

alebo nedostatkom skúseností a znalostí smú tento prístroj používať len ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a chápu nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. **Deti** sa s týmto prístrojom nemôžu hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať **deti** bez dozoru. Aj baliacu fóliu uchovávajú mimo dosahu **detí**. Hrozí nebezpečenstvo udusenía sa.

Bezpečnostné pokyny pre batérie



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA

ZDRAVIA!

NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Nové a staré batérie/akumulátory uchovávajú mimo dosahu **malých detí**. V prípade prehltnutia batérie/akumulátora okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Batérie/akumulátory musia byť vždy vložené so správnou polaritou. V prípade potreby najskôr vyčistíte kontakty batérie a zariadenia. Batérie sa nepokúšajte znovu nabíjať, skratovať alebo otvárať. Batérie / akumulátory nikdy neohrievajte za účelom

dobitia. Batérie / akumulátory nikdy nevystavujte nadmernému teplu, ako napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne. Existuje zvýšené riziko vytečenia! Nikdy nehádzte batérie/akumulátory do ohňa, pretože by mohli explodovať.

Pri nesprávnom používaní batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.



V prípade vytečenia batérií/akumulátorov zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Používajte rukavice. Pri kontakte s kvapalinou z batérie ihneď opláchnite postihnuté miesta dostatočným množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára. Vybitú batériu/akumulátor ihneď vyberte z prístroja, existuje zvýšené riziko vytečenia.

Upozornenie:

- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať!
- Pripájacie svorky ani kontakty prístroja sa nesmú skratovať!
- Prázdne batérie/akumulátory je potrebné zo zariadenia vybrať a bezpečne zlikvidovať (pozri časť Likvidácia batérií)!
- Ak prístroj nebude dlhší čas používať a chcete ho odložiť, batérie/akumulátory z neho vyberte.


Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť digi-tech gmbh týmto vyhlasuje, že nástenné hodiny

4-LD6042-1-2 sú v súlade so smernicami RoHS 2011/65/EÚ, 2014/30/EÚ.



Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť na stránke: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Kliknite na lupu  a zadajte číslo výrobku 401935_2110.

Likvidácia odpadu

Výrobok a baliace materiály sú recyklovateľné, likvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. O možnostiach pre likvidáciu opotrebovaného výrobku sa dozviete na vašom obecnom alebo miestnom zastupiteľstve.

Rešpektujte označenie baliacich materiálov pri triedení odpadu, sú označené skratkami (a) a číslam (b), ktoré majú nasledovný význam:

1-7: umelá hmota

20-22: papier a lepenka

80-98: zlúčeniny.



Likvidácia elektrického zariadenia

Symbol s preškrtnutým odpadkovým košom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebitelia sú zo zákona povinní odovzdať elektrické a elektronické zariadenia po skončení ich životnosti na zberných miestach oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia, ktorá šetrí zdroje.



Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať

nedeštruktívnym spôsobom, sa musia pred likvidáciou na zbernom mieste oddeliť od zariadenia a odovzdať na určené miesto pre ich likvidáciu. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať nedeštruktívnym spôsobom.

Majitelia elektrických a elektronických zariadení z domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach komunálnych podnikov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami alebo predajcami v zmysle zákona o elektrozariadeniach. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné.

Predajcovia elektrických a elektronických zariadení s predajnou plochou minimálne 400 m² sú povinní prevziať staré zariadenia. To isté platí pre obchody s potravinami s celkovou predajnou plochou minimálne 800 m² za predpokladu, že dlhodobo alebo aspoň niekoľkokrát do roka ponúkajú aj elektrické a elektronické zariadenia. Predajcovia na diaľku so skladovou plochou pre elektrické a elektronické zariadenia najmenej 400 m² alebo celkovou skladovacou plochou najmenej 800 m² sú tiež povinní prevziať staré zariadenia. Vo všeobecnosti sú distribútori povinní zabezpečiť, aby staré zariadenia bolo možné bezplatne odovzdať v mieste spätného odberu, ktoré sa nachádza v primeranej vzdialenosti.

Spotrebitelia majú možnosť bezplatne odovzdať staré zariadenie predajcovi, ktorý je povinný prevziať ich späť, ak si kúpia ekvivalentné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodávkach do súkromnej domácnosti. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného vyzdvihnutia pri kúpe nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie jednotky a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jednu vonkajšiu hranu dĺžky viac ako 50 cm. Pri uzatváraní kúpnej zmluvy sa predajca musí spýtať spotrebiteľa na zodpovedajúci spôsob odovzdania starého zariadenia. Okrem toho môžu spotrebitelia bezplatne odovzdať až tri staré zariadenia jedného typu na

zbernom mieste predajcu bez toho, aby to bolo viazané na nákup nového zariadenia. Dĺžka hrán príslušných zariadení však nesmie presiahnuť 25 cm.

Spotrebitelia sú vyzývaní, aby prijali opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu. Pokiaľ ide o elektrické a elektronické zariadenia, znamená to predĺženie ich životnosti opravou chybných zariadení a predajom použitých zariadení, ktoré sú v dobrom stave, namiesto ich odovzdania na likvidáciu.

Pred likvidáciou vyberte batériu tak, aby ste ju nepoškodili a zlikvidujete ju osobitne (pozri časť Likvidácia batérií).

Likvidácia batérií

Tento symbol znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať v bežnom komunálnom odpade.



Poškodené alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/EU v konsolidovanom znení.

Používatelia majú zákonnú povinnosť odovzdať batérie a akumulátory, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky, ako sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, na zbernom mieste svojej obce/mestskej časti alebo do obchodu, aby sa mohli recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu a aby sa z nich mohli znovu získať užitočné suroviny ako napr. kobalt, nikel alebo meď.

Vrátenie batérií a akumulátorov je bezplatné.



VÝSTRAHA!

Nesprávna likvidácia batérii/ akumulátorov spôsobuje škody na životnom prostredí!

Batérie/akumulátory môžu obsahovať látky ako ortuť, kadmium alebo olovo, ktoré sú jedovaté a pri neprimeranej likvidácii poškodujú životné prostredie. Napr. ťažké kovy môžu mať škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín a môžu sa hromadiť v životnom prostredí ako aj v potravinovom reťazci, a tak sa nepriamo cez potravu môžu dostať do tela.



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Pri starých lítiových batériách (Li = lítium) vzniká veľké nebezpečenstvo požiaru. Preto treba venovať osobitnú pozornosť primeranej likvidácii starých batérií a akumulátorov, ktoré obsahujú lítium. Pri nesprávnej likvidácii môže okrem toho dôjsť k vnútorným a vonkajším skratom pod vplyvom tepla (horúčava) alebo prostredníctvom mechanických

poškodení. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať závažné dôsledky pre človeka a životné prostredie.

Na batériách a akumulátoroch, ktoré obsahujú lítium, preto pred likvidáciou zalepte póly, aby ste predišli vonkajšiemu skratu.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne vstavané do prístroja, sa musia pred likvidáciou vybrať a zlikvidovať samostatne.

Prosím, odovzdávajte batérie a akumulátory len vo vybitom stave!

Ak je to možné, používajte akumulátory namiesto batérií na jedno použitie.

Recyklácia

Obal produktu pozostáva z recyklovateľných materiálov.

Zlikvidujte ich ekologickým spôsobom prostredníctvom existujúcich zberných systémov.



Likvidácia odpadu

Zlikvidujte balenie s ohľadom na životné prostredie.

Rešpektujte označenie rozličných baliacich materiálov a eventuálne ich oddel'te.



Servis

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

NEMECKO

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefón: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	LT 8800 33139
CH 0800 563862	LV 8000 5884
CY 8009 4403	MT 800 62851
CZ 800 142 315	PL 00800 44 11 493
DK 800 5515 6616	RO 0800 896640
EE 80000 49116	RS 0800 191026
GR 00800 44140855	SI 0800 80847
HR 0800 222943	SK 0800 004449
HU 0680 981220	

IAN 401935_2110

Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2

 Rok výroby: 2022



Dodávateľ

Nezabúdajte, prosím, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu.
Obráťte sa najprv na vyššie uvedené servisné stredisko.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMECKO



Índice

Índice - 94 -

Introducción - 95 -

Uso previsto..... - 96 -

Aclaración de los símbolos..... - 96 -

Indicaciones importantes de seguridad - 97 -

 Advertencias de seguridad para usuarios - 97 -

 Instrucciones de seguridad para la pila - 98 -

Declaración UE de conformidad simplificada - 99 -

Eliminación - 100 -

 Eliminación del dispositivo eléctrico - 100 -

 Eliminación de las pilas..... - 102 -

 Reciclaje - 104 -

 Eliminación de residuos - 104 -

Servicio técnico..... - 105 -

Proveedor - 106 -

RELOJ DE PARED

Este documento es una versión impresa abreviada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR, accederá directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) donde puede ver y descargar el manual de instrucciones completo introduciendo el número de artículo (IAN) 401935_2110.

¡ATENCIÓN! Siga todas las instrucciones de uso y los avisos de seguridad para evitar lesiones personales y daños materiales. La guía rápida de uso forma parte de este producto. Familiarícese con todas las instrucciones de uso y seguridad antes de utilizar el producto. Guarde la guía rápida en un lugar seguro y entregue toda la documentación si transfiere el producto a terceros.



Puede descargar esta guía y muchos otros manuales, vídeos de productos y software en www.lidl-service.com.



Este código QR le llevará directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir sus instrucciones de uso introduciendo el número de artículo (401935_2110).

Introducción

Enhorabuena por la compra de su nuevo reloj de pared (en lo sucesivo, denominado «aparato»). Ha elegido un aparato de alta calidad. La guía de inicio rápido forma parte de este dispositivo. Contiene información importante sobre seguridad, cómo



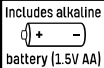










utilizar el producto y cómo desecharlo de forma correcta. Familiarícese con todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad antes de utilizar el aparato. Utilice el aparato solo como se describe y para las áreas de aplicación especificadas. Proporcione todos los documentos si entrega el dispositivo a terceros. Conserve el embalaje y la guía de inicio rápido para futuras consultas.

Uso previsto

El aparato sirve para mostrar la hora. Cualquier otro uso o modificación del aparato se considera inadecuado. El fabricante no se responsabiliza de los daños producidos por un uso inadecuado o una manipulación incorrecta. El aparato no está destinado a un uso comercial.

Aclaración de los símbolos

	¡ATENCIÓN!	Este símbolo/palabra de advertencia indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.
	Nota:	Esta palabra de advertencia se utiliza para obtener información adicional.
		Existe un riesgo de explosión y de fuga del líquido de las pilas o baterías si estas se utilizan de forma inadecuada.
		Pila alcalina incluida
		Pila: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

		Identificador de corriente continua
		Manual de instrucciones
		Consulte el manual de instrucciones
		Con el marcado CE, digi-tech GmbH declara que cumple las directivas aplicables de la UE.
		Usar solo en espacios interiores secos.
		Configuración de la hora No gire las manecillas del reloj con los dedos!

Indicaciones importantes de seguridad

Advertencias de seguridad para usuarios



¡ATENCIÓN!

¡RIESGO DE LESIONES!

Este aparato lo pueden utilizar personas (incluidos niños a partir de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimiento, si son supervisadas o instruidas en el uso seguro del aparato y comprenden

los peligros que conlleva. Los **niños** no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben realizarse por **niños** sin supervisión. Mantenga también el envoltorio del embalaje fuera del alcance de los **niños**. Peligro de asfixia.

Instrucciones de seguridad para la pila



¡ATENCIÓN!

¡PELIGRO PARA LA SALUD!

¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

Mantenga las pilas y baterías nuevas y antiguas fuera del alcance de los **niños pequeños**. En caso de ingestión de una pila o batería, busque ayuda médica de inmediato.

Las pilas o baterías deben colocarse siempre con la polaridad correcta. Limpie previamente los contactos de las pilas y del aparato si es necesario. No intente recargar, cortocircuitar o abrir las pilas. Nunca caliente las pilas o baterías para recargarlas. No exponga nunca las pilas o baterías a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similares. Existe un elevado riesgo de fugas. Nunca arroje las pilas o baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Existe riesgo de explosión y de fuga del líquido de las pilas o baterías si estas se utilizan de forma inadecuada.



Si las pilas o baterías presentan fugas, evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Use guantes. En caso de contacto con el líquido de las pilas, enjuague de inmediato las zonas afectadas con abundante agua limpia y busque atención médica. Retire rápidamente la batería/pila gastada del aparato, ya que existe un mayor riesgo de fugas.

Nota:


- Las pilas no recargables no deben cargarse.
- No provoque cortocircuitos en los terminales de alimentación y en los contactos del aparato.
- Las pilas o baterías gastadas deben retirarse del aparato y desecharse de forma segura (consulte la sección «Eliminación de las pilas»).
- Si el aparato se almacena sin usar durante un largo período de tiempo, deben retirarse las pilas o baterías.

Declaración UE de conformidad simplificada 

Por la presente, digi-tech gmbh declara que el reloj de pared 4-LD6042-1-2 cumple con las directivas RoHS 2011/65/UE y 2014/30/UE.

Puede descargar el manual de instrucciones y la declaración de conformidad aquí:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Luego haga clic en la lupa  e introduzca el número de artículo 401935_2110.

Eliminación

El producto y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. Puede informarse de cómo desechar los productos inservibles en la administración de su municipio o ciudad.

Observe las indicaciones en los materiales de embalaje durante la separación de los residuos, éstos están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: plásticos

20-22: papel y cartón

80-98: materiales compuestos.



Eliminación del dispositivo eléctrico

El símbolo con el cubo de basura tachado significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Los usuarios están obligados por ley a eliminar los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil de forma separada de los residuos urbanos no clasificados. De este modo, se garantiza un reciclaje que sea respetuoso con el medioambiente y que ahorre recursos.

Las baterías y los acumuladores que no estén firmemente integrados en el dispositivo eléctrico o electrónico y que se puedan quitar de manera no destructiva deben separarse del dispositivo antes de entregarlo a un punto de recogida y desecharlo como



está previsto. Lo mismo ocurre con las lámparas que se pueden retirar del dispositivo sin destruirlo.

Los propietarios de dispositivos eléctricos y electrónicos de los hogares pueden entregarlos en los puntos de recogida de las autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes o distribuidores de acuerdo con la ley alemana de dispositivos eléctricos y electrónicos. La devolución de dispositivos antiguos es gratuita. Los comerciantes con una superficie de venta de al menos 400 m² están obligados a recuperar los dispositivos eléctricos y electrónicos. Lo mismo se aplica a las tiendas de alimentación con una superficie total de venta de al menos 800 m², siempre que ofrezcan dispositivos eléctricos y electrónicos de forma permanente o al menos varias veces al año. Los vendedores a distancia con una superficie de almacenamiento de al menos 400 m² para equipos eléctricos y electrónicos o una superficie total de almacenamiento de al menos 800 m² también están sujetos a la obligación de recogida. En general, los distribuidores tienen la obligación de garantizar la recogida gratuita de dispositivos antiguos proporcionando instalaciones de recogida adecuadas a una distancia razonable.

Los usuarios tienen la posibilidad de devolver gratuitamente un dispositivo antiguo a un distribuidor que está obligado a aceptarlo si compran un dispositivo nuevo equivalente con esencialmente la misma función. Esta posibilidad también existe en el caso de las entregas a un domicilio particular. En la venta a distancia, la posibilidad de recogida gratuita al comprar un electrodoméstico nuevo se limita a los intercambiadores de calor, los equipos con pantalla de visualización y los electrodomésticos grandes que tengan al menos un borde exterior con una longitud superior a 50 cm. El distribuidor preguntará al usuario en el momento de la firma del contrato de venta sobre su intención de devolver el

dispositivo. Además, los usuarios pueden entregar gratuitamente hasta tres dispositivos eléctricos o electrónicos de un mismo tipo en un punto de recogida de un distribuidor sin que ello esté vinculado a la compra de un nuevo dispositivo. No obstante, las longitudes de los bordes de los respectivos dispositivos no deben superar los 25 cm.

Se anima a los usuarios a tomar medidas para evitar los residuos. En cuanto a los dispositivos eléctricos y electrónicos, esto significa prolongar su vida útil reparando los dispositivos defectuosos y vendiendo los dispositivos usados que funcionan en lugar de depositarlos en la basura.

Retire la pila, sin que esta sufra daños, antes de eliminar el dispositivo y deshágase de ella por separado (consulte la sección «Eliminación de la pila»).

Eliminación de las pilas

El símbolo adyacente significa que las pilas y los acumuladores (pilas recargables), no deben desecharse con la basura doméstica normal. Las pilas/los acumuladores gastados o defectuosos deben ser reciclados, de acuerdo a la Directiva 2006/66/EU y sus enmiendas. Los consumidores están legalmente obligados a desechar todas las pilas y acumuladores, independientemente si contienen sustancias nocivas, como: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo, Li = litio o no, en un punto de recolección de su municipio/su distrito o de entregarlas en un comercio, para que sean eliminadas de forma respetuosa al medio ambiente, así como para que se puedan recuperar materias primas valiosas como por ej. cobalto, níquel o cobre.

La devolución de pilas y acumuladores es gratuita.





ADVERTENCIA!

Daños medioambientales por eliminación incorrecta de las pilas/los acumuladores!

Algunos de los posibles componentes como el mercurio, el cadmio y el plomo son venenosos y pueden poner en peligro al medio ambiente, si no se desechan correctamente. Metales pesados por ejemplo pueden tener efectos nocivos para el ser humano, animales y plantas y pueden acumularse en el medio ambiente así como en la cadena alimentaria, para luego llegar indirectamente al cuerpo humano a través de los alimentos.



ADVERTENCIA!

Peligro de explosión!

En el caso de pilas viejas que contienen litio (Li = litio) existe un alto riesgo de incendio. Por lo tanto, se debe prestar especial atención a la eliminación adecuada de pilas y acumuladores gastados que contienen litio. La eliminación incorrecta también puede provocar cortocircuitos internos y externos

debido a efectos térmicos (calor) o daños mecánicos. Un cortocircuito puede provocar fuego o una explosión y tener graves consecuencias para el ser humano y el medio ambiente.

Por esta razón, pegue con cinta adhesiva los polos de las baterías y acumuladores que contienen litio antes de desecharlos, para evitar un cortocircuito.

Las pilas y los acumuladores que no estén instalados en su aparato de forma permanente, deben retirarse primero y desecharse por separado.

Entregue las pilas y acumuladores sólo cuando estén descargados!

Utilice en lo posible acumuladores (pilas recargables), en lugar de pilas desechables.

Reciclaje

El embalaje del producto se compone de materiales reciclables. Deséchelos de forma respetuosa al medio ambiente, a través de los sistemas de recolección instalados.



Eliminación de residuos

Deseche el embalaje respetando al medio ambiente. Observe las indicaciones en los diferentes materiales de embalaje y sepárelos adecuadamente si es necesario.



Servicio técnico

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

ALEMANIA

Correo electrónico: support@inter-quartz.de

Teléfono: +49 (0)6198 571825




(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(LT) 8800 33139
(CH) 0800 563862	(LV) 8000 5884
(CY) 8009 4403	(MT) 800 62851
(CZ) 800 142 315	(PL) 00800 44 11 493
(DK) 800 5515 6616	(RO) 0800 896640
(EE) 80000 49116	(RS) 0800 191026
(GR) 00800 44140855	(SI) 0800 80847
(HR) 0800 222943	(SK) 0800 004449
(HU) 0680 981220	

IAN 401935_2110

Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2

 Año de producción: 2022



Proveedor

Esta razón social no se corresponde con ningún servicio técnico.
Contacte primero con la dirección de servicio arriba indicada.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALEMANIA



Indhold

Indhold - 107 -

Indledning - 109 -

Tilsluttet anvendelse..... - 109 -

Symbolforklaring - 109 -

Vigtige sikkerhedsinstruktioner - 111 -

 Sikkerhedsinstruktioner til brugere - 111 -

 Sikkerhedsinstruktioner for batteriet - 111 -

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring..... - 113 -

Bortskaffelse - 113 -

 Bortskaffelse af det elektriske apparat..... - 114 -

 Bortskaffelse af batterierne - 115 -

 Genanvendelse - 117 -

 Bortskaffelse af affald..... - 117 -

Service - 118 -

Leverandør - 119 -

VÆGUR

Dette dokument er en forkortet udgave af den fulde betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden kommer du direkte til Lidl's serviceside (www.lidl-service.com), og du kan se og downloade den fulde betjeningsvejledning ved at vælge land og indtaste artikelnummeret (IAN) 401935_2110.

ADVARSEL! Overhold den komplette betjeningsvejledning og dennes sikkerhedsinstruktioner for at undgå personskade samt materielle skader. Hurtigstart-guiden er en del af dette produkt. Før anvendelse af enheden skal du gøre dig bekendt med alle brugs- og sikkerhedsinstruktioner. Opbevar de kvikstartguiden på et sikkert sted, og aflever alle dokumenter ved overdragelse af produktet til tredjemand.



Du kan downloade denne vejledning samt mange andre håndbøger, produktvideoer og software på www.lidl-service.com.



Denne QR-kode fører dig direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com), hvor du kan åbne betjeningsvejledningen på siden ved at indtaste artikelnummeret (401935_2110).

Indledning

Tillykke med købet af dit vægur (herefter benævnt "enhed").



Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Hurtigstart-guiden er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Før du bruger enheden, skal du gøre dig bekendt med alle brugs- og sikkerhedsinstruktioner. Brug kun enheden som beskrevet og til de specificerede anvendelsesområder.

Overdrag alle bilag til enheden ved videregivelse til tredjepart. Gem venligst emballagen og hurtigstart-guiden for fremtidige spørgsmål.

Tilsligtet anvendelse

Enheden er beregnet til visning af tid. Enhver anden brug eller ændring af enheden anses ikke som værende i overensstemmelse med tilsligtet anvendelse. Producenten hæfter ikke for skader forårsaget af utilsigtet brug eller forkert betjening. Enheden er ikke beregnet til kommerciel brug.

Symbolforklaring

	ADVARSEL!	Dette signalsymbol/-ord angiver en fare med en middel risikograd, som kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.
	Bemærk:	Dette signalord anvendes til flere oplysninger.
		Forkert brug af batterier/genopladelige batterier udgør en risiko for eksplosion og lækage af batterivæsken.

<p>Includes alkaline battery (1.5V AA)</p>		Alkalisk batteri medfølger
<p>1.5V AA</p>		Batteri: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Kendetegn for jævnstrømsspænding
		Betjeningsvejledning
		Læs betjeningsvejledningen.
		Med CE-mærket bekræfter digi-tech gmbh hermed overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.
		Må kun anvendes i tørre indendørs rum.
		Tidsindstilling Drej ikke viserne med fingrene!

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Sikkerhedsinstruktioner til brugere



ADVARSEL!

RISIKO FOR PERSONSKADE.

Dette apparat kan bruges af personer (inklusive **børn** fra 8 år) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de deraf følgende farer. **Børn** må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af **børn** uden opsyn. Hold også emballagefilmen væk fra **børn**. Der er risiko for kvælning.

Sikkerhedsinstruktioner for batteriet



ADVARSEL!

SUNDHEDSFARE!

EKSPLOSIONSFARE!

Opbevar nye og gamle batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for **småbørn**. Hvis et

batteri/genopladeligt batteri sluges, skal der straks søges lægehjælp.

Batterierne/de genopladelige batterier skal altid indsættes med den korrekte polaritet. Rengør om nødvendigt batteri- og enhedskontakter på forhånd. Forsøg ikke at genoplade, kortslutte eller åbne batterierne. Opvarm aldrig batterierne/de genopladelige batterier for at genoplade dem. Udsæt aldrig batterierne/de genopladelige batterier for overdreven varme såsom sollys, ild eller lignende. Der er øget risiko for lækage. Kast aldrig batterier/genopladelige batterier ind i åben ild, da de kan eksplodere.

Forkert brug af batterierne/de genopladelige batterier udgør en risiko for eksplosion og lækage af batterivæsken.



Hvis batterierne lækker, skal man undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Brug handsker. I tilfælde af kontakt med batterivæske skal de berørte områder straks skylles med rigeligt rent vand, og der skal søges lægehjælp omgående. Fjern straks det brugte batteri fra apparatet, da der er en øget risiko for lækage.

Bemærk:

- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades!


- Tilslutningsklemmer og kontakter på enheden må ikke kortsluttes!
- Tomme batterier/tomme genopladelige batterier skal fjernes fra enheden og bortskaffes sikkert (se bortskaffelse af batterier).
- Opbevares enheden ubrugt i en længere periode, skal batterierne/de genopladelige batterier fjernes.

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring



Hermed erklærer digi-tech gmbh, at væguret 4-LD6042-1-2 overholder direktiverne RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU.

Du kan downloade din betjeningsvejledning og overensstemmelseserklæring her:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik derefter på forstørrelsesglasset  og indtast artikelnummeret 401935_2110.

Bortskaffelse

Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaffes separat for bedre behandling af affald. Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer det udtjente produkt i din kommune eller byadministrationen.

Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialer under adskillelse af affald, disse er markeret med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1-7: plast
20-22: papir og karton
80-98: kompositter.



Bortskaffelse af det elektriske apparat

Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Forbrugere er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe elektrisk og elektronisk udstyr ved dets levetids udløb adskilt fra usorteret husholdningsaffald. Sådan sikres en miljøvenlig og ressourcebesparende genanvendelse.



Batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i det elektriske eller elektroniske apparat, og som kan fjernes uden at beskadige det, skal adskilles fra apparatet, inden det afleveres til et indsamlingssted, og bortskaffes på et egnet bortskaffelsessted. Det samme gælder for pærer, hvis de kan fjernes fra apparatet, uden at man gør skade på det.

Ejere af elektrisk og elektronisk udstyr fra private husholdninger kan aflevere det på de offentlige renovationsmyndigheders indsamlingssteder eller på de indsamlingssteder, der er oprettet af producenter eller distributører i henhold til ElektroG. Det er gratis at returnere gamle apparater.

Forhandlere med et salgsareal til elektrisk og elektronisk udstyr på mindst 400 m² er forpligtet til at tage dem tilbage. Det samme gælder for forhandlere af fødevarer med et samlet salgsareal på mindst 800 m², forudsat at de permanent eller som minimum flere gange årligt tilbyder elektrisk og elektronisk udstyr. Fjernsælgere med et lagerareal til elektrisk og elektronisk udstyr på mindst 400 m² eller et samlet lagerareal på mindst 800 m² er også forpligtet til at tage varer tilbage. Generelt er distributører forpligtet til at sikre passende muligheder indenfor rimelig afstand til gratis returnering af gamle apparater.

Forbrugerne har mulighed for gratis at aflevere et gammelt apparat til en distributør, som har forpligtelse til at tage det tilbage, hvis de køber et tilsvarende nyt apparat med en tilsvarende funktion. Denne mulighed eksisterer også for leveringer til private husstande. Ved fjernsalg er muligheden for gratis aflevering ved køb af nyt apparat begrænset til varmevekslere, skærmapparater og større apparater, der har mindst én yderkant med en længde på mere end 50 cm. Ved købsaftalens indgåelse skal distributøren spørge forbrugeren om deres hensigt omkring returnering. Herudover kan forbrugerne gratis aflevere op til tre gamle apparater af samme type til en forhandlers opsamlingssted, uden at dette er forbundet med køb af en et nyt apparat. Dog må længden af de pågældende apparaters kantes ikke overstige 25 cm.

Forbrugerne opfordres til at træffe forholdsregler til at undgå affald. Med hensyn til elektriske og elektroniske apparater betyder det at forlænge deres levetid ved at reparere defekte apparater og sælge brugte apparater i god stand i stedet for at sende dem til bortskaffelse.

Fjern batterierne inden bortskaffelse uden at forårsage skader på apparatet, og bortskaf dem separat (se Bortskaffelse af batterier).

Bortskaffelse af batterierne

Symbolet nedenfor betyder, at batterier og genopladelige batterier ikke må smides ud sammen med husholdningsaffaldet. Defekte eller brugte (genopladelige) batterier skal genanvendes i henhold til direktivet 2006/66/EU og ændringerne heraf. Forbrugere er lovmæssigt forpligtet til at indlevere alle (genopladelige) batterier til kommunale indleveringssteder eller i forretningerne, lige meget om de indeholder skadelige stoffer som Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly og/eller Li = litium eller ej, så en miljøvenlig bortskaffelse



samt en genanvendelse af værdifulde råstoffer som f.eks. kobolt, nikkel eller kobber kan udføres.

Tilbagelevering af batterier og genopladelige batterier er gratis.



ADVARSEL!

Miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af (genopladelige) batterier!

Nogle af de mulige indholdsstoffer som kviksølv, cadmium og bly er giftige og farlige for miljøet ved forkert bortskaffelse. Tungmetaller kan f.eks. have sundhedsskadelige konsekvenser for mennesker, dyr og planter og ophobes i naturen og i fødekæden for så indirekte gennem ernæringen at havne i kroppen.



ADVARSEL!

Eksplodingsfare!

Ved litiumholdige brugte batterier (Li = litium) er der høj brandfare. Derfor skal man være særlig opmærksom på den korrekte bortskaffelse af litiumholdige brugte (genopladelige) batterier. Ved forkert bortskaffelse kan der desuden forekomme indvendige og udvendige kortslutninger på grund

af termiske påvirkninger (varme) eller mekaniske beskadigelser. En kortslutning kan forårsage en brand eller en eksplosion og have alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø. Dæk polerne på litiumholdige (genopladelige) batterier til ved at klistre noget på dem for at undgå en udvendig kortslutning. Batterier og genopladelige batterier, som ikke er fast indbygget i apparatet, skal fjernes før bortskaffelsen og bortskaffes separat. Indlever altid (genopladelige) batterier i afladt tilstand! Anvend så vidt muligt kun genopladelige batterier frem for engangsbatterier.

Genanvendelse

Emballagen består af genanvendelige materialer. De bortskaffes via de etablerede indsamlingssystemer.



Bortskaffelse af affald

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde. Overhold mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og separér dem separat om nødvendigt.



Service

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

TYSKLAND

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0)6198 571825




(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(LT) 8800 33139
(CH) 0800 563862	(LV) 8000 5884
(CY) 8009 4403	(MT) 800 62851
(CZ) 800 142 315	(PL) 00800 44 11 493
(DK) 800 5515 6616	(RO) 0800 896640
(EE) 80000 49116	(RS) 0800 191026
(GR) 00800 44140855	(SI) 0800 80847
(HR) 0800 222943	(SK) 0800 004449
(HU) 0680 981220	

IAN 401935_2110

Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2

 Produktionsår: 2022



Leverandør

Venligst læg mærke til at følgende adresse ikke er service adressen.
Kontakter først det ovennævnte servicested.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
TYSKLAND



Contenuto

Contenuto - 120 -
Introduzione - 121 -
Utilizzo corretto..... - 122 -
Spiegazione dei simboli..... - 122 -
Istruzioni importanti per la sicurezza..... - 123 -
 Avvertenze di sicurezza per l'utente - 123 -
 Istruzioni di sicurezza per la batteria..... - 124 -
Dichiarazione di conformità UE semplificata - 126 -
Smaltimento - 126 -
 Smaltimento del dispositivo elettrico - 127 -
 Smaltimento delle batterie - 128 -
 Riciclaggio - 130 -
 Smaltimento rifiuti - 131 -
Assistenza - 131 -
Fornitore - 132 -

OROLOGIO DA PARETE

Questo documento è una versione cartacea ridotta del manuale d'istruzioni completo. Scansionando il codice QR, si accede direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e scegliendo il Paese e inserendo il codice articolo (IAN) 401935_2110 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

AVVERTENZA! Osservare le istruzioni per l'uso complete e le istruzioni di sicurezza per prevenire danni a persone e cose. La guida rapida è parte integrante di questo prodotto. Prima di usare il prodotto, prendere confidenza con tutte le avvertenze per l'uso e la sicurezza. Conservare la guida rapida in un luogo sicuro e consegnare la documentazione al momento della cessione del prodotto a terzi.



È possibile scaricare queste istruzioni e molti altri manuali, video di prodotti e software da www.lidl-service.com.



Inquadrando questo codice QR ci si collegherà direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com), dove si potranno visualizzare le istruzioni per l'uso del dispositivo inserendo il codice dell'articolo (401935_2110).

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto dell'orologio da parete (di seguito denominato "dispositivo"). Si è scelto un dispositivo di alta qualità. La guida rapida è parte integrante di questo dispositivo.





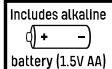
Contiene informazioni importanti sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di usare il dispositivo, prendere confidenza con tutte le avvertenze per l'uso e la sicurezza. Utilizzare il dispositivo solo come descritto e per i campi di applicazione specificati.









Fornire tutta la documentazione in caso di cessione del dispositivo a terzi. Conservare la confezione e la guida rapida per riferimento futuro.

Utilizzo corretto

Il dispositivo è adatto per la visualizzazione dell'ora. Qualsiasi altro uso o modifica del dispositivo è da considerarsi non conforme. Il produttore non è responsabile per danni causati da un utilizzo non conforme o non corretto del dispositivo. Il dispositivo non è destinato all'uso commerciale.

Spiegazione dei simboli

	AVVERTENZA!	Questo termine/simbolo di segnalazione indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può avere conseguenze letali o causare gravi ferite.
	Nota:	Questa parola di segnalazione viene utilizzata per fornire ulteriori informazioni.
		L'uso improprio delle batterie/batterie ricaricabili può causare il rischio di esplosione e di fuoriuscita del liquido delle stesse.
 Includes alkaline battery (1.5V AA)		Batteria alcalina inclusa

		Batterie: 1 da 1,5 V AA R6/LR6
		Simbolo di tensione continua
		Manuale di istruzioni
		Leggere il manuale di istruzioni!
		Con il marchio CE, digi-tech gmbh certifica la conformità alle direttive UE applicabili.
		Utilizzare solo in ambienti interni in assenza di umidità!
		Impostare l'ora Non ruotare le lancette con le dita!

Istruzioni importanti per la sicurezza

Avvertenze di sicurezza per l'utente



AVVERTENZA!

PERICOLO DI LESIONI!

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone (compresi **bambini** di almeno 8 anni) con ridotte

capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se supervisionate e istruite circa il sicuro utilizzo dell'apparecchio e i rischi che ne derivano. **Evitare** che i bambini giochino con questo dispositivo. Pulizia e manutenzione non devono essere **eseguite da bambini** senza sorveglianza. Tenere anche le pellicole dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini Pericolo di soffocamento.

Istruzioni di sicurezza per la batteria



AVVERTENZA!

PERICOLO PER LA SALUTE!

PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Tenere le batterie / batterie ricaricabili nuove e vecchie fuori dalla portata dei **bambini piccoli**. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di una batteria / batteria ricaricabile. Le batterie / batterie ricaricabili devono essere sempre inserite rispettando la corretta polarità. Se necessario, pulire preventivamente i punti di contatto della batteria e del dispositivo. Non tentare di ricaricare, cortocircuitare o aprire le batterie. Non riscaldare mai le batterie/batterie ricaricabili per ricaricarle. Non esporre le batterie/batterie

ricaricabili a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili. Elevato rischio di fuoriuscita di liquidi! Non gettare mai le batterie / batterie ricaricabili nel fuoco poiché possono esplodere.

L'uso improprio delle batterie può causare il rischio di esplosione e perdita di liquido.



Se dovesse verificarsi la fuoriuscita di liquido dalle batterie / batterie ricaricabili, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Indossare dei guanti. In caso di contatto con il liquido della batteria, sciacquare immediatamente le parti interessate con abbondante acqua pulita e consultare subito un medico. Rimuovere immediatamente la batteria scarica dal dispositivo: sussiste un notevole pericolo di perdita.

Nota:

- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate!
- I morsetti di collegamento e i contatti del dispositivo non devono essere in corto circuito!
- Le batterie scariche/batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro (v. Smaltimento delle batterie)!


- In caso di inutilizzo prolungato del dispositivo, le batterie / batterie ricaricabili devono essere rimosse.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente digi-tech gmbh dichiara che l'orologio da parete 4-LD6042-1-2 è conforme alle direttive RoHS 2011/65/UE, 2014/30/UE.

Qui è possibile scaricare le istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Cliccare sulla lente di ingrandimento  e inserire il codice dell'articolo 401935_2110.

Smaltimento

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili: smaltirli separatamente per un migliore trattamento dei rifiuti. Per lo smaltimento del prodotto usato, informarsi presso l'amministrazione comunale o municipale.

Per la separazione dei rifiuti prestare attenzione all'etichettatura dei materiali di imballaggio, contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato:

1-7: materie plastiche

20-22: carta e cartone

80-98: materiali compositi.



Smaltimento del dispositivo elettrico

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite assieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a raccogliere le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della loro vita utile separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. In questo modo si garantisce un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e in grado di risparmiare sulle risorse.



Le batterie e gli accumulatori che non sono saldamente racchiusi dal dispositivo elettrico o elettronico e che possono essere rimossi senza provocarne la distruzione devono essere separati dal dispositivo prima di essere conferiti a un punto di raccolta e smaltiti come previsto. Lo stesso vale per le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza provocarne la distruzione.

I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche di abitazioni private possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o distributori ai sensi dell'ElektroG. La consegna delle apparecchiature usate è gratuita. I rivenditori con una superficie di vendita di almeno 400 m² di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono obbligati al ritiro. Lo stesso vale per i rivenditori di generi alimentari con una superficie complessiva di vendita di almeno 800m², a condizione che offrano in modo permanente o almeno più volte nel corso dell'anno apparecchiature elettriche ed elettroniche. Sono obbligati al ritiro anche i rivenditori a distanza con un'area di deposito di almeno 400 m² di apparecchiature elettriche ed elettroniche o un'area di deposito complessiva di almeno 800 m². In linea generale, i distributori sono obbligati a garantire il ritiro gratuito di apparecchiature usate garantendo opzioni idonee di ritiro a una distanza ragionevole.

I consumatori hanno la possibilità di consegnare a titolo gratuito un dispositivo usato presso un distributore obbligato al ritiro in caso di acquisto di un nuovo dispositivo che presenti in modo sostanziale le stesse funzioni. Questa possibilità è prevista anche in caso di consegne in un'abitazione privata. Nella vendita a distanza, l'opzione del ritiro gratuito al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo si limita a scambiatori di calore, dispositivi con schermo e dispositivi di grandi dimensioni che abbiano almeno un bordo esterno di una lunghezza superiore a 50 cm. Al momento della conclusione del contratto di acquisto, il distributore è tenuto a domandare al consumatore in merito alla relativa intenzione di restituzione. Oltre a ciò, i consumatori possono consegnare a titolo gratuito fino a tre dispositivi usati di una tipologia di dispositivo presso un punto di raccolta di un distributore, senza che ciò sia vincolato all'acquisto di un nuovo dispositivo. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi dispositivi non devono superare i 25 cm.

I consumatori sono tenuti ad adottare misure volte alla prevenzione dei rifiuti. In riferimento ai dispositivi elettrici ed elettronici, ciò riguarda l'allungamento della vita utile mediante riparazione dei dispositivi difettosi e la cessione di dispositivi usati in buone condizioni anziché il loro conferimento ai centri di smaltimento.

Rimuovere le batterie senza distruggerle prima dello smaltimento e smaltirle separatamente (vedere Smaltimento delle batterie).

Smaltimento delle batterie

Il simbolo adiacente significa che le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità alla Direttiva 2006/66/UE e suoi emendamenti. Indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive (come



Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo, Li = litio), i consumatori sono tenuti per legge a conferire tutte le batterie in un punto di raccolta del proprio comune/distretto o in un punto vendita, affinché possano essere smaltite in modo ecologico e si possano recuperare materie prime pregiate come cobalto, nichel o rame. La restituzione delle batterie / batterie ricaricabili esauste è gratuita.



AVVERTENZA!

Lo smaltimento errato delle batterie / batterie ricaricabili è causa di danni ambientali!

Alcune sostanze come mercurio, cadmio e piombo sono velenose e, se non smaltite correttamente, pericolose per l'ambiente. I metalli pesanti, ad esempio, possono avere effetti nocivi su esseri umani, animali e piante, e accumularsi nell'ambiente e nella catena alimentare, entrando nell'organismo indirettamente attraverso l'alimentazione.



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Le batterie usate contenenti litio (Li = litio) costituiscono un elevato rischio di incendio.

Pertanto, è necessario prestare particolare attenzione al corretto smaltimento di batterie usate contenenti litio. Uno smaltimento errato può anche provocare cortocircuiti interni ed esterni causati da fenomeni termici (calore) o danni meccanici. Un cortocircuito può causare un incendio o un'esplosione e avere gravi conseguenze per le persone e l'ambiente.

Per questo motivo, fissare con nastro adesivo i poli delle batterie al litio prima dello smaltimento per evitare un cortocircuito esterno.

Le batterie che non sono saldamente ancorate al dispositivo devono essere rimosse e smaltite separatamente prima dello smaltimento del dispositivo.

Smaltire le batterie e le batterie ricaricabili solo se scariche!

Se possibile, utilizzare batterie ricaricabili anziché usa e getta.

Riciclaggio

L'imballaggio del prodotto è realizzato con materiali riciclabili. Smaltire l'imballaggio in modo ecologico rispettando gli appositi sistemi di raccolta.



Smaltimento rifiuti

Smaltire l'imballaggio in modo ecologico. Attenersi alla marcatura sui vari materiali di imballaggio e smaltirli separatamente, come necessario.



Assistenza

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANIA
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefono: +49 (0)6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(LT) 8800 33139
(CH) 0800 563862	(LV) 8000 5884
(CY) 8009 4403	(MT) 800 62851
(CZ) 800 142 315	(PL) 00800 44 11 493
(DK) 800 5515 6616	(RO) 0800 896640
(EE) 80000 49116	(RS) 0800 191026
(GR) 00800 44140855	(SI) 0800 80847
(HR) 0800 222943	(SK) 0800 004449

(HU) 0680 981220

IAN 401935_2110

Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2

 Anno di fabbricazione: 2022



Fornitore

Prendere nota che l'indirizzo seguente non è un indirizzo destinato all'assistenza. Prendere contatto dapprima con il punto di Assistenza precedentemente indicato.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANIA



Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék	- 133 -
Bevezető.....	- 135 -
Rendeltetésszerű használat.....	- 135 -
Jelmagyarázat	- 135 -
Fontos biztonsági előírások	- 137 -
Biztonsági előírások a felhasználók számára.....	- 137 -
Biztonsági utasítások az akkumulátorhoz	- 138 -
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	- 139 -
Ártalmatlanítás	- 140 -
Az elektromos készülék ártalmatlanítása	- 140 -
Az elemek ártalmatlanítása	- 142 -
Újrahasznosítás	- 144 -
Hulladékkezelés	- 144 -
Ügyfélszolgálat/szerviz	- 145 -
Szállító	- 146 -

FALIÓRA

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített, nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalára (www.lidl-service.com) jut, ahol az (IAN) 401935_2110 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

FIGYELEM! Tartsa be a teljes használati útmutatóban és a biztonsági utasításokban foglaltakat, hogy elkerülje a személyi sérüléseket és az anyagi károkat. A rövid útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. Őrizze meg a rövid útmutatót biztonságos helyen, és adja át az összes dokumentumot, ha a terméket harmadik félnek továbbadja.



Ezt az útmutatót és számos más kézikönyvet, termékvideót és szoftvert letölthet a www.lidl-service.com webhelyről.



Ez a QR-kód közvetlenül a Lidl szolgáltató oldalára (www.lidl-service.com) mutat, ahol a cikkszám (401935_2110) megadásával nyithatja meg a kezelési útmutatót.

Bevezető



Gratulálunk a falióra (továbbiakban: „készülék”) megvásárlásához. Kiváló minőségű készüléket választott. A rövid utasítások a készülék részét képezik. Fontos információkat tartalmaz a biztonságról, a felhasználásról és az ártalmatlanításról. A készülék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A készüléket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területeken használja.

Ha a készüléket harmadik személynek adja tovább, mellékelje a hozzá tartozó dokumentumokat is. Kérjük, őrizze meg a csomagolást és a használati utasítást a későbbi kérdésekhez.

Rendeltetésszerű használat

A készülék az idő kijelzésére alkalmas. A készülék bármilyen más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen működtetésből eredő károkért. A készülék nem kereskedelmi használatra készült.

Jelmagyarázat

	FIGYELEM!	Ez a jelzés közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
	Megjegyzés:	Ez a figyelmeztetés további információkat jelöl.
		Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő használata robbanásveszélyt és az akkumulátorfolyadék szivárgásának kockázatát rejti magában.

<p>Includes alkaline battery (1.5V AA)</p>		Alkáli elem mellékelve
<p>1.5V AA</p>		Elem: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
		Az egyenfeszültség azonosítója
		Használati útmutató
		Olvassa el a használati utasítást!
		A CE-jelöléssel a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelveknek.
		Csak száraz belső terekben használja!
		Az idő beállítása Az óramutatót ne mozgassa a kezével!

Fontos biztonsági előírások

Biztonsági előírások a felhasználók számára



FIGYELEM!

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Ezt az eszközt csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a 8 éven felüli **gyermeket** is) csak felügyelet mellett vagy abban az esetben használhatják, ha megtanították őket a készülék biztonságos használatára, és megértették az ebből fakadó veszélyeket. **Gyermekek** nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását, illetve **karbantartását gyermekek** felügyelet nélkül nem végezhetik. A csomagolófóliát is tartsa távol a **gyermektől**. Fulladásveszély áll fenn.



FIGYELEM!

EGÉSZSÉGÜGYI VESZÉLY! ROBBANÁSVESZÉLY!

Az új és régi elemeket, illetve az akkumulátorokat **kisgyermekektől elzárva** tartsa. Elem vagy akkumulátor lenyelése esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.

Az elemeket/újratölthető elemeket mindig a megfelelő polaritással helyezze a készülékbe. Szükség esetén előzetesen tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkező felületeit. Nem újratölthető elemet sose próbáljon újratölteni, ill. elemet/újratölthető elemet ne próbáljon kinyitni! Újratöltés céljából sose melegítse az elemeket/akkumulátorokat. Soha ne tegye ki az elemeket túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlóknak. Fokozott szivárgásveszély! Soha ne dobja tűzbe az elemeket/akkumulátorokat, mert azok felrobbanhatnak.

Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő használata robbanásveszélyt és az akkumulátorfolyadék szivárgásának kockázatát rejti magában.



Ha az elemek/akkumulátorok mégis szivárognak, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Használjon kesztyűt. Az akkumulátorfolyadékkal való érintkezés esetén azonnal öblítse le az érintett területeket bő tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz. A lemerült elemet vagy akkumulátort haladéktalanul vegye ki a készülékből, fokozott szivárgásveszély áll fenn.


Megjegyzés:

- A nem újratölthető elemeket nem szabad feltölteni!
- A csatlakozókapcsokat és a készülékérintkezőket nem szabad rövidre zárni!
- A lemerült elemeket/akkumulátorokat ki kell venni a készülékből, és biztonságosan ártalmatlanítani kell őket (lásd: Az elemek ártalmatlanítása című részt)!
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, az elemeket/akkumulátorokat ki kell venni belőle.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A digi-tech gmbh ezennel kijelenti, hogy a 4-LD6042-1-2 falióra megfelel az RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU irányelveknek.

A használati útmutatót és a megfelelőségi nyilatkozatot innen töltheti le:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ezután kattintson a nagyítóra,  és írja be a 401935_2110 cikkszámot.

Ártalmatlanítás

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, a megfelelő hulladékkezelés érdekében szelektálva dobja el őket. A használt termékek ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzattól tájékozódhat.

A hulladék szétválasztásakor ügyeljen a csomagolóanyagok címkézésére, ezeket az rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölik a következő jelentéssel:

1-7: műanyagok

20-22: papír és karton

80-98: kompozit anyagok



Az elektromos készülék ártalmatlanítása

Az áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A fogyasztókat törvény kötelezi arra, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén a válogatatlan települési hulladéktól elkülönítve gyűjtsék. Ezzel biztosítható a környezetbarát és erőforrás-kímélő újrahasznosítás.



Az elektromos vagy elektronikus eszközökhöz nem tartósan rögzített és azokból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékekről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek roncsolásmentesen eltávolíthatók a készülékből.

A magánháztartásból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékkezelési szolgáltató gyűjtőhelyein, illetve az elektromos eszközökre vonatkozó törvény értelmében a gyártók vagy forgalmazók által kialakított gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek leadása ingyenes.

A legalább 400 m²-es eladótérrel rendelkező kereskedők kötelesek visszavenni az elektromos és elektronikus berendezéseket. Ugyanez vonatkozik a legalább 800 m² összterületű élelmiszerboltokra is, feltéve, hogy tartósan vagy legalább évente többször kínálnak elektromos és elektronikus berendezéseket. Az elektromos és elektronikus berendezések esetében legalább 400 m²-es raktárterülettel vagy legalább 800 m² teljes raktárterülettel rendelkező távértékesítők szintén kötelesek a berendezések visszavételére. Általánosságban a forgalmazók kötelesek gondoskodni arról, hogy a régi készülékek az észszerűen elvárható távolságból megfelelő visszavételi lehetőségeken keresztül ingyenesen visszavételre kerüljenek.

A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket térítésmentesen leadni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egyenértékű új, lényegében azonos funkciójú készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség egy magánháztartásba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor azokra a hőcserélőkre, képernyős készülékekre és nagyméretű berendezésekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle meghaladja az 50 cm-t. Az adásvételi szerződés megkötésekor a forgalmazónak meg kell kérdeznie a fogyasztót a visszaküldési szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztó egy típusból legfeljebb három régi készüléket adhat le ingyenesen egy forgalmazó átvételi pontján anélkül, hogy ez új készülék vásárlásához lenne kötve. Az adott eszközök élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.

A fogyasztókat arra ösztönzik, hogy tegyenek intézkedéseket a hulladékképződés elkerülése érdekében. Az elektromos és elektronikus eszközök esetében ez az élettartamuk meghosszabbítását jelenti a hibás készülékek javításával és a jó állapotú használt eszközök értékesítésével, ahelyett, hogy ártalmatlanításra küldenék őket.

Az ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemet roncsolásmentesen, és külön ártalmatlanítsa (lásd: Az elemek ártalmatlanítása).

Az elemek ártalmatlanítása



A itt látható szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hibás vagy elhasznált elemeket/akkumulátorokat a 2006/66/EU irányelvnek és annak módosításainak megfelelően kell újrahasznosítani. A fogyasztók törvény szerint kötelesek minden elemet és akkumulátort következőképpen kezelni, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagokat:

A fogyasztók törvényileg kötelesek az összes elemet és akkumulátort a település szerint illetékes gyűjtőhelyen vagy kiskereskedelmi egységben ártalmatlanítás illetve az értékes nyersanyagok (pl. kobalt, nikkel, réz) újrahasznosítása céljából leadni, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagokat (például: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom, Li = lítium) vagy sem.

Az elemek és akkumulátorok visszaszolgáltatása térítésmentes.



FIGYELEM!

Az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása környezeti károkat okozhat!

Néhány lehetséges összetevő, mint például a higany, a kadmium és az ólom mérgező, és nem megfelelő ártalmatlanítás esetén, veszélyezteti a környezetet. A nehézfémek káros hatással lehetnek emberekre, állatokra és növényekre, felhalmozódhatnak a környezetben és a táplálékláncban, ami útján a szervezetbe juthatnak.



FIGYELEM!

Robbanásveszély!

Lítiumot (Li = lítium) tartalmazó használt elemek és akkumulátorok esetén nagy a tűzveszély. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumot tartalmazó használt elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. A helytelen ártalmatlanítás hőhatások vagy mechanikai károsodások miatt belső és külső rövidzárlathoz vezethet. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, és súlyos

következményekkel járhat az emberekre és a környezetre.

Ezért a külső rövidzárlat elkerülése érdekében az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium alapú elemek és akkumulátorok pólusait.

A készülékbe nem állandóan beépített elemeket és akkumulátorokat a készülék ártalmatlanítása előtt ki kell venni és külön kell megsemmisíteni.

Kérjük, hogy az elemeket és akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le!

Amikor lehetséges, használjon újratölthető elemeket az eldobható elemek helyett.

Újrahasznosítás

A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból áll. Ezeket környezetbarát módon az érvényes begyűjtési szabályzat szerint ártalmatlanítsa.



Hulladékkezelés

A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a különféle csomagolóanyagok címkéit, és szükség esetén különítse el őket.



Ügyfélszolgálat/szerviz

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NÉMETORSZÁG
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 6198 571825




(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(LT) 8800 33139
(CH) 0800 563862	(LV) 8000 5884
(CY) 8009 4403	(MT) 800 62851
(CZ) 800 142 315	(PL) 00800 44 11 493
(DK) 800 5515 6616	(RO) 0800 896640
(EE) 80000 49116	(RS) 0800 191026
(GR) 00800 44140855	(SI) 0800 80847
(HR) 0800 222943	(SK) 0800 004449
(HU) 0680 981220	

IAN 401935_2110

Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2

 Gyártási év: 2022



Szállító

Figyelem! Az alábbi cím nem ügyfélszolgálati cím. Kérdésével, ill. panaszával, kérjük, forduljon a fent megadott ügyfélszolgálathoz.

digi-tech GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NÉMETORSZÁG



Kazalo

Kazalo	- 147 -
Uvod	- 148 -
Predvidena uporaba	- 149 -
Pojasnilo simbolov	- 149 -
Pomembna varnostna opozorila	- 150 -
Varnostna navodila za uporabnike	- 150 -
Varnostna navodila za baterijo.....	- 151 -
Poenostavljena EU izjava o skladnosti	- 152 -
Odstranjevanje	- 153 -
Odstranjevanje električne naprave.....	- 153 -
Odstranjevanje baterij	- 155 -
Recikliranje.....	- 157 -
Odstranjevanje odpadkov.....	- 157 -
Servis.....	- 157 -
Dobavitelj	- 158 -

STENSKA URA

Ta dokument je skrajšana tiskana različica celotnega priročnika za uporabo. Optično branje kode QR vas popelje neposredno na stran storitve Lidl (www.lidl-service.com), kjer si lahko ogledate in prenesete celotna navodila za uporabo potem, ko vnesete svojo državo in številko artikla (IAN) 401935_2110.

OPOZORILO! Upoštevajte celotna navodila za uporabo in varnostna navodila, da se izognete telesnim poškodbam in materialni škodi. Hitri vodič je del tega izdelka. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi ukrepi. Hitri vodič hranite na varnem mestu in pri posredovanju izdelka tretjim osebam izročite vse dokumente.



Ta navodila in številne druge priročnike, video posnetke in programsko opremo lahko prenesete s spletnega mesta www.lidl-service.com.



Ta koda QR vas popelje neposredno na stran storitve Lidl (www.lidl-service.com), kjer lahko odprete navodila za uporabo z vnosom številke izdelka (401935_2110).

Uvod

Čestitamo vam za nakup vaše stenske ure v nadaljnjem besedilu »naprava«. Izbrali ste visokokakovostno napravo. Hitri vodič je del te naprave. Vsebujejo pomembne informacije o varnosti,





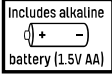


uporabi in odstranjevanju. Pred uporabo naprave se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostne ukrepe. Napravo uporabljajte le, kot je opisano, in za določena področja uporabe.







Če predate napravo tretjim osebam, predajte vse dokumente. Prosimo, shranite embalažo in hitri vodič za poznejša morebitna vprašanja.

Predvidena uporaba

Naprava je namenjena za prikazovanje časa. Kakršnakoli druga uporaba ali sprememba naprave se šteje za neprimerno. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega delovanja. Naprava ni namenjena komercialni uporabi.

Pojasnilo simbolov

	OPOZORILO!	Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če se temu ne izognemo, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.
	Opomba:	Ta opozorilna beseda se uporablja za dodatne informacije.
		Neppravilna uporaba baterij/polnilnih baterij predstavlja nevarnost eksplozije in puščanja tekočine v baterijah.
		Priložena alkalna baterija
		Baterija: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

		Identifikator za enosmerni tok
		Navodila za uporabo
		Preberite navodila za uporabo!
		Digi-tech gmbh z oznako CE izjavlja skladnost z veljavnimi direktivami EU.
		Uporabljajte samo v suhih zaprtih prostorih!
		Nastavite čas Urna kazalca ne obračajte s prsti!

Pomembna varnostna opozorila

Varnostna navodila za uporabnike



OPOZORILO!

NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

To napravo lahko uporabljajo osebe (vključno z otroki, starejšimi od 8 let) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bile pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi

naprave in razumejo posledične nevarnosti. **Otroci** se s to napravo ne smejo igrati. **Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora uporabnika.** Tudi pakirne folije hranite stran od **otrok**. Obstaja nevarnost zadužitve.

Varnostna navodila za baterijo



OPOZORILO!

NEVARNOST ZA ZDRAVJE!

NEVARNOST EKSPLOZIJE!

Nove in stare baterije/polnilne baterije hranite izven dosega **majhnih otrok**. V primeru zaužitja baterije/polnilne baterije nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Baterije/polnilne baterije je treba vedno vstaviti s pravilno polarnostjo. Po potrebi baterijo in kontakte naprave očistite po potrebi. Baterij ne poskušajte napolniti, na hitro zapreti ali odpreti. Baterij/polnilnih baterij nikoli ne segrevajte, da jih napolnite. Nikoli ne izpostavljajte baterij/polnilnih baterij prekomerni vročini, na primer soncu, ognju ali podobnemu. **Obstaja večje tveganje puščanja!** Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj, saj lahko eksplodirajo.

Nepravilna uporaba baterij/polnilnih baterij predstavlja nevarnost eksplozije in puščanja tekočine v baterijah.



Če baterije/polnilne baterije puščajo, se izogibajte stiku s kožo, očmi in sluznico. Uporabite rokavice. V primeru stika s tekočino iz baterije stična mesta takoj sperite z veliko čiste vode in se takoj posvetujte z zdravnikom. Prazno baterijo iz naprave takoj odstranite, saj obstaja večja nevarnost puščanja.

Opomba:

- Baterij, ki jih ni mogoče napolniti, se ne sme polniti!
- Na priključnih terminalih ne sme priti do kratkega stika!
- Prazne baterije je treba odstraniti iz naprave in jih varno zavreči (glejte Odstranjevanje baterij)!
- Če napravo dalj časa skladiščite, ne da bi se v tem času uporabila, je baterije potrebno odstraniti.

Poenostavljena EU izjava o skladnosti

Digi-tech gmbh izjavlja, da je stenska ura
4-LD6042-1-2 v skladu s smernicami RoHS 2011/65/EU,
2014/30/EU.



Navodila za uporabo in izjavo o skladnosti lahko prenesete tukaj:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads



Nato kliknite na povečevalno steklo  in vnesite številko artikla 401935_2110.

Odstranjevanje

Izdelek in embalažni materiali se lahko reciklirajo, za boljšo obdelavo odpadkov jih zavržite ločeno. Kako odstraniti stari izdelek, lahko izveste pri lokalnih organih ali mestnem svetu.

Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na označevanje embalažnih materialov, ki so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

1-7: umetne snovi

20-22: papir in karton

80-98: sestavljeni materiali.



Odstranjevanje električne naprave

Simbol s prečrtanim smetnjakom pomeni, da električne in elektronske opreme ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Potrošniki so zakonsko dolžni električno in elektronsko opremo ob koncu življenjske dobe oddati ločeno od nesortiranih komunalnih odpadkov. Na ta način je zagotovljeno okolju prijazno in z viri varčno recikliranje.



Baterije in akumulatorje, ki niso trdno vgrajeni v električno ali elektronsko opremo in jih je mogoče odstraniti brez uničenja, je treba pred oddajo na zbirnem mestu ločiti od opreme in jih odpeljati na za to določeno mesto za odstranjevanje. Enako velja za svetilke, ki jih je mogoče odstraniti iz enote, ne da bi jo poškodovali.

Lastniki električnih in elektronskih naprav iz zasebnih gospodinjstev, lahko naprave oddajo na zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali na zbirnih mestih, ki jih vzpostavijo

proizvajalci ali distributerji v skladu z zakonom ElektroG. Oddaja starih naprav je brezplačna.

Trgovci električne in elektronske opreme s prodajno površino najmanj 400 m², so dožni opremo prevzeti nazaj. Enako velja za trgovine na drobno z živili s skupno prodajno površino najmanj 800 m² pod pogojem, da stalno ali vsaj večkrat letno nudijo električno in elektronsko opremo. Prodajalci na daljavo, katerih skladiščna površina za električno in elektronsko opremo je vsaj 400 m² ali je skupna skladiščna površina vsaj 800 m², so prav tako dolžni prevzeti blago nazaj. Na splošno morajo distributerji zagotoviti brezplačen prevzem starih naprav z zagotavljanjem ustreznih prostorov za prevzem na razumni razdalji.

Potrošniki lahko staro napravo brezplačno vrnejo distributerju, ki jo mora sprejeti nazaj, če kupijo enakovredno novo napravo z načeloma enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi pri dostavi v zasebno gospodinjstvo. Pri prodaji na daljavo obstaja možnost brezplačnega odvoza ob nakupu nove naprave omejena na toplotne izmenjevalnike, zaslonske naprave in velike naprave, ki imajo vsaj en zunanji rob daljši od 50 cm. Ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe mora distributer potrošnika povprašati o nameri vračila. Poleg tega lahko potrošniki na zbirnem mestu distributerja brezplačno oddajo do tri elektronske naprave ene vrste, ne da bi bilo to povezano z nakupom nove naprave. Vendar dolžine robov posameznih naprav ne smejo presežati 25 cm. Potrošnike spodbujamo, da sprejmejo ukrepe za preprečevanje nastajanja odpadkov. Pri električnih in elektronskih napravah to pomeni podaljševanje njihove življenjske dobe s popravilom okvarjenih naprav in prodajo rabljenih naprav, ki so v dobrem stanju, namesto da bi jih poslali na odlaganje.

Pred odstranjevanjem odstranite baterije in jih zavrzite ločeno (glej Odstranjevanje baterij).

Odstranjevanje baterij

Sosednji simbol pomeni, da baterij in polnilnih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Poškodovane ali rabljene baterije/polnilne baterije je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/EU in njenimi spremembami. Potrošniki so zakonsko dolžni uporabljati vse baterije in polnilne baterije, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi, kot so:

Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec, Li = litij ali ne, na zbirnem mestu v svoji občini/okrožju ali na prodajnem mestu, tako da sta okolju prijazna odlaganje in predelava dragocenih surovin, kot je npr. kobalt, nikelj ali baker.

Vračilo baterij in polnilnih baterij je brezplačno.



OPOZORILO!

Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij/polnilnih baterij!

Nekatere možne sestavine, kot so živo srebro, kadmij in svinec, so strupene in, če jih ne odvržemo pravilno, ogrožajo okolje. Težke kovine imajo npr. lahko škodljive učinke na ljudi, živali in rastline ter se kopičijo v okolju in v prehranjevalni verigi ter s hrano posredno vstopijo v telo.



OPOZORILO!

Nevarnost eksplozije!

Pri starih baterijah, ki vsebujejo litij (Li = litij), obstaja velika nevarnost požara. Zato je treba posebno pozornost nameniti pravilnemu odstranjevanju starih baterij in polnilnih baterij, ki vsebujejo litij. Nepravilno odstranjevanje lahko povzroči tudi notranje in zunanje kratke stike zaradi toplotnih učinkov (toplote) ali mehanskih poškodb. Kratek stik lahko povzroči požar ali eksplozijo in ima resne posledice za ljudi in okolje.

Zato pred odstranjevanjem z baterij in polnilnih baterij na osnovi litija zalepite trakove, da se izognete zunanjemu kratkemu stiku.

Baterije in polnilnih baterij, ki niso trajno nameščene v napravi, morate pred odstranjevanjem odložiti in odstraniti ločeno.

Prosimo, da baterije in polnilne baterije oddajate le, ko se izpraznijo!

Kadar je le mogoče, namesto baterij za enkratno uporabo uporabite polnilne baterije.

Recikliranje

Embalaža izdelka je narejena iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Odstranite jih na okolju prijazen način z uporabo vzpostavljenih sistemov zbiranja.



Odstranjevanje odpadkov

Embalažo zavržite na okolju prijazen način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite.



Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMČIJA
E-pošta: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916 LT 8800 33139

CH 0800 563862 LV 8000 5884

CY 8009 4403 MT 800 62851

CZ 800 142 315 PL 00800 44 11 493

DK 800 5515 6616 RO 0800 896640

EE 80000 49116 RS 0800 191026

- 157 -

SI


Ⓜ 00800 44140855 Ⓜ 0800 80847

Ⓜ 0800 222943 Ⓜ 0800 004449

Ⓜ 0680 981220

IAN 401935_2110

Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2

 Leto izdelave: 2022



Dobavitelj

Prosimo, upoštevajte, da naslednji naslov ni naslov servisa. Najprej se obrnite na naslov servisa (glej zgoraj)

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMČIJA





digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Stand der Informationen · Last information update ·
Version des informations · Laatst informatie · Stan informacii ·
Stav informací · Stav informácií · Actualización de las
informaciones · Informationernes stand · Versione delle
informazioni · Utolsó módosítás · Stanje informacija:
03/2022
Art.-Nr.: 4-LD6042-1-2

IAN 401935_2110

